Ն 682

1887 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2 ՇԱՐԹԷՆՊԻՀ — 1304 ՁԻԼՀԻՃԱՃ 24 — ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՕԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼՈՐԻԳԻՑԷ ՄԻԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱԳՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՔ	6 ԱՅԼԷՔ	3 ԱՅԼԷՔ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ.	105 ՂՐՇ.	55 ՂՐՇ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1 ինճի, 2նճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղրշ. 6
4ինճի սահիֆէ 11ի 10ք. հս. » 3
Մէվատոը նաֆիյայա տարի պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իսթանբուլ, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճաատէսինէ նումէրօ 20 ձիվելէկեան մաթպասընտա տըր։ Գեազիֆէի մէվատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆնա մէուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Ալէքսանիատան վարիտ օլան ճէվապը մալիւմ իւզերինէ Պուլկարիսթան մէսէլէսինին թէզէքքիւրի զընձընտա Գապը Ալիտէ վէ Մապէյնտէ թէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօնլար իլէ տիւնքի կիւն սուրէթը ֆէվգէլատէտէ իսթիմա իտէն մէճլիսը խասսը վիւքէլատա վուգու պուլան միւզաքէրաթ նէթայիճինտէն օլարագ, մէսէլէի մէգքիւրէյէ տարը Լօնտրա, Վիէննա վէ Բօմա գապուիէթօլարընա պաղը կէօնա թէպիլաթ իճբարը դարարկիր օլմասը իլէ, պու պապտէ պիր գրէթա մաղպաթա թանգիմ վէ խաքիբաի Շահանէյէ թագտիմ գըլընմիշ տըր։

* * *

Սօֆիատան վիւրուտ իտէն բէսմի պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Իթալիա տէվլէթինին չէհրը մէգքիւր բօլիթիգա մէմուրը վէ ժէնէրալ գօնսօլօսը գօնթ տը Սօնազզն բրէնս Ֆէրտինանտը բէսմէն զիյարէթ իթտիկինի վէ պունդն իւզերինէ Սօֆիատա մէսէրբէթը ազիմէ մէշհուտ օլուպ Պուլկարարդն Իթալիա գօնսօլօսխանէսի բիշկեահդնա պիլազիմէ գօնթ տը Սօնազը ալգըշլատգլարդը վէ Իթալիա դրալը Ումբէրթօ հազրէթլէրինէ պէյանը թէշէքքիւր օլունմասընը գօնթը մուամիլէյտէն բէճա իթթիքլէրինի վէ պիսապէրին Իթալիա տէվլէթինին բրէնս Ֆէրտինանտը թանրտրընը, վէ Ինկիլթէրա վէ Աւսթրիա բօլիթիգա մէմուրլարընին տախի գօնթ տը Սօնազդն պու հարէքէթինէ իմթիսալ իթմէյէրի մէյշուզ օլմըընը՝ տիւնքի Սինոդտա վէ Լէյբէ եազմըշլար իսէ տէ, Թուրքէյնի մալիւմաթնա կէօրէ, Ֆէրտինանտ տէվլէթի՝ Պուլկարիսթան մէսէլէսի թէվիկէ օլընմազ իսէ, Պուլկարիսթանը իշղալ իտէճէյինի Պուլկար միլլէթէլէրինէ վատ իթմէյ իմիշ։

Ենինէ կազէթաի մէզքիւրը գավլինճէ, գօնթ Գանօքի իլէ բրէնս Պիզմարդ միւլագաթ իթմէզտէն եվվէլ Պուլկարիսթան մէսէլէսի իշին տէվլէթլէրճէ հիշ պիր գարար վէրիլմէյէճէյի՝ պաղը սիֆէրա թարաֆընտան Պաղը Ալիէ պիլտիրիլմիշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եազտըրդըմըզ վէճհէլէ, Շարգ չըմէնտրֆէրլէրինէ սահիպը իմթիյազը Պարօն հիրշ, զէքը օլշան չըմէնտրֆէրլէր իմթիյազընը իլթիսաղ խաթ։ լարընը ինշա իտէն չիրքէմէ ֆիւրուխթ իթմէք վէ պու իշտէն քեամիլէն չէքիլմէք թասավվուրընտա պուլընմադա, պու պապտէ տիւն Պաղը Ալիէ պիր խթիտա իրսալ ու թագտիմ էյլէմիշ տըր։

Մէզքիւր իմթիսաղ խաթլարը գումբանեասընին հաիզ օլտըզը սըֆթաը թապիկէթը Օսմանիէյէ մէպնի, խաթիտան մէզքիւրը պու կիւնքի մէճլիսը խասսը վիւքէլատա մէվզուը պահս օլաճաղը իշիտիրմիշ տըր։

Տիկէր թարաֆտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, Պարօն տը հիրշ էլէեվմ Վիէննատա պուլընըպ, Շարգ չըմէնտրֆէրլէրի հիսսէ թահվիլաթընն իլթիսաղ գումբանեասընա ֆէրուխթը հագգընտա Շարգ չըմէնտրֆէրլէրի գումբանեասընին մէճլիսը իսարէսի ազալարը վէ Աւսթրիա—Մաճառիսթան միրի չըմէնտրֆէրլէրի գումբանեասընին միւտիրլէրի իլէ միւզաքէրէտէ պուլընմադտա իմիշ։

—Էվվէլքի ագշամ Մ. Ֆրէտէրիք Գրուբ իլէ բէֆգաաթընտա պուլընան զէվզաթա իքրամէն Մապէյնը հիւմայունտա քէշիտէ պուլբրդրընը Նը եազտըրդըմըզ զիյաֆէթը Սէնիյէտէ, Սատրազամ, Սէրասքէր վէ Պահրիյէ նազրընը բաշալար հազարաթը ի։ լէ Մապէյն միւշիրի Ղազի Օսման, Խազինէի Խասսա Շահանէ նազրընը Գազազեան Ցակոբ, Մապէյն պաշ քեաթիպի Սիւրէյա, սէր թապիպը հազրէթը Շէհրիյարի Մավրօեէնի, Ցէրվիշ, Եուսուֆ Ռիզա վէ Ցրէյսէ բաշալար հազարաթը, պաշ մապէյնճի Օսման պէյ, Խարիճիյէ միւսթէշարը Ցատեան Ցարութիւն էֆէնտի, Մապէյն իքինճի քեաթիխլի Գասրի էֆէնտի, քեաթիպը խուսուսիի հազրէթը Շէհրիյարի Բէշիտ պէյ հազարաթը, Այէմանիա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարընա Զնճի Մէճիտի, վէ պաշ թէրճէմանընա Զնճի Օսմանի, վէ Մ. Ֆրէտէրիք Գրուբընն գայրն պիրտէրինէ Յունճի Մէճիտի, վէ Գրուբ ֆապրիգասը միւտիրի Մ. Եէնքէյէ Զնճի Օսմանի նիշանը իթա պուրրմիշ տըր։

Մ. Գրուբ վէ բէֆգաաթընտա պուլունան զէվզաթ՝ տիւն սապահ տախի Խասս Ախբրլարը կէլէրէք, էօյլէնտէն սօնրա հաշ վարօրլարը իլէ Պէօյուք Ատայա կիմիշէր վէ վէ Թօրխանէ նազրը բաշա հազրէթլէրինին տամտը Սապիթ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան Տիպաքօյու մէվգիֆինտէ քէշիտէ օլշան միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթտէ հազը պուլընմիշլար տըր։ Գալաթա Թիճճարանը միւթէպէրանընտան Մուրատեան Մկրտիչ էֆէնտինին տախի զիյաֆէթը մէգքիւրէտէ հազը պուլընտրդը, վէ իշպու զիյաֆէթին՝ ատտի մէգքիւրտէ Օթէլ տէ գէթրանժէնին սահիպի Մ. Աբօսթօլ Արկիրօրուս մարիֆէթլէ պիր սուրէթը մունթազամէտ թէրթիպ օլունտրը՝ Պէօյուք Ատա մուիպիրմիզտէն ալտրդրմիզ պիր մէքթուպտան անլայշըմըզ տըր։

Մ. Գրուբ վէ բիւֆէգասը՝ տիւն ագշամ տախի Սէրասքէր Ալի Սաիպ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան քէշիտէ պուլբրլաճագ պիր զիյաֆէթ մէտու իտիլէր։

(Տիկէր պաղը հավատխաթ իշին սօն ռահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա)

ՑԻՑԱՐՊԼԷՔԻՐԼԻ ՄԻԹՐԷՎԷՃԱ ՍԸՏՑԻ ԷՖԷՆԴԻՆԻՆ ՄՈՒՀԱԲԷՄԷՍԻ

Պու կիւնքի նիսսէսիմզին Յունճիւ սահիֆէյինտէ միւնտէրիճ թաֆսիլաթատն տախի անլայրլաճաղը վէճհ իլէ, մահֆէմէի ճինայէթ՝ Տիյարպէքիրի միւթէվէֆա Սրգադ էֆէնտինին մուհաքէմէսինի բույէթ իթմէք իւզրէ տիւն սաաթ 7տէ իթթիֆաք էյլէմիշ իսէ տէ, միւթթէհիմլէրին վէքիլի Թրնկըը Սիմոն էֆէնտինին քէյֆիպզ օլտըը՝ տօղթօր Կոմիտաս Օրմանեան էֆէնտինին պիր բարբրթօսընտան անլայշըմասը իւզէրինէ, մուհաքէմէ կէլէճէք ճուտաա էրթէսի կիւնիւնէ թաալիգ դրլընմըշ տըր։

Հալ պու քի, միւթէվէֆաի մումանէյհին պիրտաէրի Ադզ էֆէնտի եանի միւտտաիի շախսի՝ պու կիւնքի Թուրէք կազէթասընտա պիր վարագա նէյը իթտիրէրէք, Թրնկըը Սիմոն էֆէնտինին տիւն սաաթ 7տէ Սթամպօլտա Սօուգ Զէչմէ թէլէկրաֆխանէսի էօնիւնտէն կէչտիկինի վէ պիր արա տա Գալաթատա Մայմունը պիրախանէտէ պուլընտրդընը վէ սաաթ 9 պուչուգտա տա Սթամպօլտա ձէլալ պէյ խանընտա քեաին օտասընտա իշի իլէ մէշղուլ իքէն կէօրէնէր օլտըընը պէյան իթմիշ, վէ մուամիլէյհի կէօրէնէրինին շահատէթնամէլէրինի տախի իմզալաը թահարթնա օլարագ մէգքիւր վարագասը զիյրինտէ նէյը իթտիրմիշ տըր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Սօֆիա 12 սեպտ.

Պու կիւն ագշամ իւսթիւ Մ. Գարավէլօֆ ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմէք իւզրէ պէօյուք պիր միթինկ վուգու պուլմուշ տըր, զիրա Մ. Գարավէլօֆրն կազէթասընտա պիր պէնտ նէյը օլընըպ, պու պէնտտէ բրէնս Ֆէրտինանտ ալէյհինտէ չէտիտէն թասարրուզ օյրնմրշ իտի։ Հէյէթը իթթիհատիյէի վաճանբէրվէրան ըէիսլէրի՝ Մ. Գարավէլօֆրն տէրսլի» ծխական նախակրթարանլար քիչատ օլընմըշ իսէ տէ, պու նախակրթարանլար (մէքթէպը իպթիտաի) պիլէ հիւքիւմէթին թաճթը նէզարէթինտէ պուլընմադտա տըրլար։»

Դ. «Պու ծխական նախակրթարանլարտա հէր նէ գատար Ռուս լիսանընրն թահսիլինէ իքինճի սէնէտէ պաչլանմասընա գարար վէրիլմիշ իսէ տէ, չիմտի պիրինճի սէնէտէն իթիպարէն էրմէնիճէ իլէ պէրապէր պաչլանմասը իչիւն էմր սուտուր իթմիշ տիր։»

Ե. «Հէր նէ գատար էրմէնի դրպրանոցլարընն եախօտ բէհապին մէքթէպլէրինին (սէմինարիա քի, էջ. միածին ճեմարանլյա պէրապէր անճագ 4 ատէտտիրլէր) վէրտիքլէրի շահատէթնամէլէրէ մուալիմիր գապուլ օլընտրդը սէօյլէնիր իսէ տէ, սահիհի չուտը քի, պունտան պէօյլէ եալընըզ Ռուս հիւքիւմէթինին շահատէթնամէլէրիյէ երմէնի մէքթէպլէրինտէ մուալիմիր գապուլնմադա գարթէն գարար վէրիլմիշ տիր։»

Զ. «Գավգասիա մէարիֆի միւտիրը ումումիսի Եանովքի իլէ երմէնիճէյէ այնա օլան մուավինի Մանադերցեվ՝ երմէնի մէքթէպլէրի հագգընտա իսթիմալը չիտտէթ իթտիքլէրի կիպի, մէքթէպլէր հագգընտա վէ ռուհանիլէր ալէյհինտէ կազէթալարն պահս իթմէսի տէ չէտիտէն մէն իսթիմիշ տիր։ Ռուհանիլէր հագգընտա պիզզաթ Մակար Սրբազան՝ խասսէթէն թէվասսութ իտէրէք, եալընըզ քէշտի ալէյհինտէ տէյիլ, տիկէր ռուհանիլէր ալէյհինտէ տախի եազըլմասընը թալէպ իթմիշ տիր։»

Պու մալիւմաթը վախիմէյի կազէթամզտա նէյը իլէ, Թիւրքիա երմէնի ճէմաաթընա, վէ պիլխասսա իշ պաչղնտա պուլընան զէվաթը ռուհանիյէ վէ ճիսմանիյէնին «նազարը տիրգաթընա» արզ իթմէյէ միւսարէաթ իտէրիզ։

Ռուսիատաքի երմէնիլէրին հալ ու իսթիգպալինէ թէհտիտ իտէն պու գարա խ ոպէրլէր՝ Աբէ-Եէյին եվվէլքի հաֆթա նէյը իթտիկի պիր պէնտոր մախսուսըյլա մուգայէսէ օլընապիլիր։ Իպու պէնտտէ Աբէ-Եէ Ռուսիատան Ցերսատէթէ սէյահաթ իտէն պազը քիմէսէլերին շահատէթնէ խթինատ իտէրէք, Մակար Սրբազանը եերինտէ հէր քիմ Կաթողիկոս օլսա իսի անը չիտտէթլէրին եինէ իճրա օյրնաճաղրընը, վէ Մակար Սրբազանը միւմքին օլան միւսատէյի խթիհսալ իթմիշ օլտըընը պէյան իթմիշ տիր։

Մաէթէեսիւֆ պէյան խտէրիզքի, Աբէ-Եէ կազէթասը՝ ախիրէն Ցերսատէթէ սէյահաթ իտէն Ռուսիալը երմէնիլէրին հալ ու մէվգիինի էյիճճ ֆարգ ու թէմեիզ իտէմիշ տիր։ մատամ քի պունլար եինէ Ռուսիայա ավտէթ իթմէյէ մէճպուր իտիլէր, մէսէլէյի քէշտի հըսսիյաթլարընա մուավֆրգ պիր սուրէթտէ իդահ իտէրէք Աբէ-Եէ նէյը իթտիրէպիլիրլէ՞ր մի իտի։ օ զէման Ռուսիայա ավտէթլէրինտէ հալլերի նէ՞ օլուր իտի։

Լաքին Աբէ-Եէ՝ Թիւրքիա երմէնիլէրինին գալպինի միսթէրիհ գըրմագ վէ անլերի ուլութապիլմէք իչիւն պէօյլէ պիր եալան նէյրիյաթը քէշտի մէպլէք ու գախտէսինէ թէմամը յլա մութապզ պուլտրդընան, պիլա ինսաֆ նէյրիյաթը մէզքիւրտէ պուլընմիշ տըր։

Նէյրիյաթը մէզքիւրէ հագգընտա սէօյլէյէճէքլէրիմիզի իլէրիյէ թաալիք իտուպ, լաքին Ռուսիատաքի սահիհ միլլէթբէրվէր գարնտաշլարըմըզին էֆքեարընը պիլմէյի արզու իտէրիզ, վէ պու արզումըզին իճրասընը պալատէքի մալիւմաթը պիվասէթա պիզէ թէպլիղ իտէն միւթէպէր զաթտան պիլիասսա թէմէննի ու ինթիզար էյլէրիզ։ (Հայրենի)

ԷՖԻՐՆԷ

Էֆիրնէտէն եազըլմըշ օլան աթիտէքի մէքթուպզն տէրճինէ միւսարէաթ օլունուր։

Պու քէրրէ միլլէթիմիզին միւթէպէր ֆամիլիալարընա մէնուպ վէ Միսաք Պետրոս էֆէնտինին եէկէնի օլուպ էտիրնէ վիլայէթի թէրճէմանը թէպլիղ իտէն Մաչքի Կարապետ էֆէնտի՝ իքինճի օրտու մէրքէպ խասթախանէսի թապիպը սանիսի գալմագամ Գրրրգճեան Ցովհաննէս պէյին քէրիմէսի Օրիորդ Վիրգինէ իլէ նամզէտլէնմիշ տիր։

Կարապետ էֆէնտի՝ միլլէթիմիզին էհլը նամուս վէ շայանը թագտիր խասիյը զաթիյէյի հաիզ կէնճլէրինտէն պուլընտրը կիպի, թապիպ Ցովհաննէս պէյ տախի պիլճիմի էտիրնէ էհալիսինին թէվէճճիւհ վէ մուհապէթինի գաղանմը, վէ մայէթինտէ պուլընտրը իքինճի օրտու գօմանտանը միւիր վէյսէլ բաշա հազրէթլէրինին թապիպը խուսուսիսի պուլընտրընտան, բաշալ միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին տախի էմ նիյէթ վէ մուհապէթինի ուսուրէթը ֆէվգէլյայտէ ճէլպ էյլէմիշ պիր թապիպը հազիզ օլուպ, քերմէնի միւհիմերէմլէրի Օրիորդ Վիրգինէ՝ պիր հէնանի զէման տինմէկէ չայէթ զայէթ էտիպ վէ թէրպիյէի միւքէմմէլէյի հաիզ կէնճ գըզլարընտան պուլընտրընտան, մերգուման նամզէտլէր հագգընտա թէպրիքաթը լազըմէյի իյֆա իտէր, վէ իլա ախիր իլ էօմր մէսուտ վէ պախթիյար օլմալարընը ճէնապը հագգտան թէմէնի էյլէրիզ։

Երմէնի Դաթօլիք Բաթրիգխանէսի թարաֆընտան մաթպասընդա վարտա օլան թէպլիղնամէ տիր։

Երմէնի Դաթօլիք Կաթողիկոսարանընտան օգաստ 17ինճի եանի Աբէ-Եէյին՝ Բիւթէր թէլէկրաֆը նէյը իթտիկինին երթէսի կիւնիւ Բիւթէր Ճէմանընին մէմուրը տերճալ ճէլպ իլէ, եվվէլա չիֆահէն վէ պատէհու թահրիրէն վագը օլան թէպլիղաթ վէ թէբզիպաթ իւզերինէ, տիւնքի կիւն մէզքիւր Ճէմանընն պէօյուք մէմուրը (Մ. Ինկլէնտեր Եվրօպատա պուլընը յօր) Մ. Մաֆֆէի Կաթողիկոսարանա պիլազիմէ, Լօնտրայա ալաքը 30 թարիխլի քէշտէ օլընմիշ օլան թէլէկրաֆտան տօղայը պէյանը մահճուպիյէթ վէ քէշտիլէրինի պէօյլէ խապիսանէ ալտամմիշ օլան զէվաթ հագգընտա ըզկաբը թէէսսուֆ վէ քէտէր իլէ պէրապէր, Աբէ-Եէյին նէյը իթմիշ օլտըը թէրճէմէ՝ ասլընա մութապզ օյմարդընտան, տէրճալ խտարէխանէլէրինէ կիտիպ բրօթէսթօ խտճէկինի, վէ Կաթողիկոսարանտան կէօնտէրիմիշ օլան թէքզիպնամէյի տախի օ կիւնի վարնա բօսթասը իլէ Լօնտրայա կէօնտէրմիշ օլտըընը թէէմին էյլէմիշ տիր։

ՃԷՐԻՆԷ ԵԱՊԷՏԷ

Էրմէնի Դաթօլիք Կաթողիկոսարանը թարաֆընտան կէլիպ պալատէ տէրճ օլան թէպլիղնամէտէն Աբէ-Եէյին օլպապտէքի նէյրիյաթը պինէֆս քէտխիսինին թէրթիպ ու թասնի իտուպ Բիւթէր գումբանեասընին ատամլարընա եումտըրտըը «յուրումանի» իտուկի էյիճճ անլայշըմագտա տըր։

Պունդն պէօյէ օլտըընա տիկէր պիր տէվլիը գավի տահա խաթրա կէլիյօր։ Նէյլէ քի, Ամիրէ վէ Մէզահիպ նազրը ճէվտէթ բաշա հազրէթլէրի իլէ երմէնի Դաթօլիք Բաթրիգ վէ Կաթողիկոսը Բիւթպէրլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրի արասընտա սէպգաթ իտէն պիր միւքեալէմէի քի՝ իշիթիպ տէ Բիւթէր թէլէկրաֆ գումբանեասընա խապէր վէրճէճճէ տիր։ միւշարէլէյհիմա հազարաթընն Բիւթէրճ պէօյէ պիր շէյ խապէր վէրմէսի գապիը իմքեան օլմատդը կիպի, Աբէ-Եէյտէ եազըմըշ օլտըը վէճհէլէ բաշալ միւշարէլէյհ հազրէթլէրի կիպի պիր Ամիրէ նազրը պինազկէրին՝ «Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէտէն քեաֆֆէի էճնէպիլէրի թարտ իթմէք էֆքեարընտա պուլընտրդընը» ֆարդ իթմէք տախի ապէս տիր։

Միլլէթիմիզ թիւճճարանը միւթէպէրանընտան օլուպ Աւսթրիա-Մաճառ տէվլէթը ֆախիմէսի թէպասընտան պուլընան Մ. Շերվաիէ Զուդ՝ պու կիւն Ս. Ֆրկիչ խասթախանէսի պիվայէկեանընա ումումէն մունթազամ պիր զիյաֆէթ քէշտի խտճէճ տիր։

ՏԻՒՂԷԼԸ ՄՈՒԱՁԱՄԱՑԻ ԷՎՐՕԲԱ Վէ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱԹԱՆ

Գ.

ՐՈՒՍԻԱ.

Պուլկարիսթան մէսէլէսնէն տօլայը տէվլէթը Օսմանիէ իլէ Ռուսիա տէվլէթի միւնասէպաթընա տախի պիր տէրէճէյէտէր խալէլ կէմիշ օլտրընա տաիր Եվրօբա կաղէթաբընտա պաղը ֆըզբարար նէյը օլընմագտա օլարդը կէօրիւլյոր։

Պունտա նէ տէրէճէյէտէր միպարարա պուլունմուշ օլարդը դաթէն քէնտիկինէն տէ մալիւմ օլուպ, տիդաթա չայան էէրի, չու արա տէվլէթը Օսմանիէնին իթթիխաղ էյլէյէճէյի թարիքէ նէ պէօյիւք մէրաղլա տիդգաթ խուլմէքտէ օլմասընտա տրը քի, պունէն հաղդը տա ինքեաք օլընմագ։

Տէվլէթը Օսմանիէ, հէր տէվլէթ իլէ տէ միւնասէպաթը տօսթանէտէ պուլընարդը կիպի, մէդքիւր միւնասէպաթտա միւմքին մէրթէպէ տէվամ էյլէմքտէն պէօյիւք պիր արզուսու տա օլամագ։

Անճագ Պուլկարլար տախի, քէնտի ճիւմլէի իմթիյազլարը իլէ պիրլիքտէ, տէվլէթը Օսմանիէնին զիրը իտարէսինտէ պուլընան թէպտա միլլէթլեր հէյէթինին պիր աղաբը օլտրգլարընտան, պունլար, քէնտի թէպակկէթ վաղիֆէլէրինէ դարշը պիր հարէքէթտէ պուլընմարդճա, տէվլէթին տախի, քէնտի պիր սարդ թէպտա գամիրը եաղընըզ պիր վէ իբի տէվլէթին բալթիգալարընա գուրպան իթմէքլիյէ թէնէզզիւլ իտէմէյէճէյի աշիքեար տրը։

Իշթէ Թիւրքիա իլէ Ռուսիա միւնասէպաթընտա գարանլըգ պիր նօգթա քէչի խէնէրին խէյալաթը պունտան նէյթէ իտէյօր։

Իւշ սէնէտէն պէրու Ռուսիա տէվլէթինին, Պուլկարիսթան ալէյհինտէ գուրմուշ օլտուղու իսախմանէ բալթիգա, վագա կէօղտէն սավուշճագ հալին խարիճինէ չըգմըշ տրը։

Վէ էկէր Եվրօբալը միւհարբիլէր, Պուլկարիսթանը տա տէվլէթի Օսմանիէնին պիր գրսմը օլմասընտան թուքտուրարագ, Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Պուլկարիսթան ալէյտէ իթթիխաղ իսկէն բալթիգա թարիղինին, տէվլէթի Օսմանիէ ալէյհինտէ իթթիխաղ իսկէն օլմասը մանէտասընը իսկ իսբաճ իլէմքտէ իսէէր, օրասը պաշգա տրը։

Ֆագաթ տէվլէթի Օսմանիէ, Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Պուլկարար ալէյհինտէ մէյրատա գօնան իթթիրազլարա տա հագդ վէրմէքտէ օլմաեբդ, հայթա օլ պատտէ միւնասիպ կէօրիւէպիլէն մէյրու թարիղէրին խմիսալինտէ քէնտիսի ի-լէ հէմֆիքեաք պուլունաճաղընը տա սէթը իթմէմէքտէ իսէ տէ, Ռուսիա տէվլէթինին թէքրիֆ եղէտիլի իսթիմալ թարիգէրի վէ իւչ սէնէտէն պէրու Պուլկարար ալէյհինտէ տէվամ իթմէքտէ օլտուղու բալթիգայի խասիմանէսի, բէք հագդը շիւբհէյէրէ սէպէպիյէթ վէրտիյինտէն, օլպատտէ իհթիրազա տավրանմայա մէճպուր օլմուշ տրը։

Ռուսիա տէվլէթի տիմէք, Իւչինճի Ալէքսանտր իմպէրաթօր տիմէք իսէ, արա սրրա միւշարէլէյհ հաղրէթլէրի իւզէրինէ տախի էրէյիճէ իճրալի թէէսսիր իտէն գուվվէթլէր տէ էքսիք տէյել տրը։

Պու գուվվէթլէրտէն պիրինի, եախօտ էն պէօյիկիս, Բանալավիսթ թապիր օլուսան էսքի Ռուսար ֆըրդասը տրը։

Վէ Իւչինճի Ալէքսանտր հաղրէթլէրինին սուլհբէրվէրլիքլէրի իւզէրինէ նէ գատար էմմիյէթ իտիլէպիլիր իսէ, մէդքիւր Բանալավիսթ ֆըրդասընին հարպբէրվէրյինտէն վէ ճիհանկիրլիք թասավվուրլարընտան տէ օլ գատար շիւբհէ իթմէք լազըմ կէլիր։

Պու ֆրդա, պիր գաչ այ զարֆընտա, Իրինճի Ալէքսանտր իմպէրաթօր կիպի Իւչինճի Ալէքսանտր իմպէրաթօր հաղրէթլէրինի տէ հարպ մէյտանընա սիրմէք դուվվէթինէ մալիք պուլունմագտա իսէ տէ, իմ բէրաթօր հաղրէթլէրի վէ Մ. Կիէրս ճէնապլէրի, շիմտիյէ տէկին քէնտի այագլարընը գավի պատմայա միգթէտիր օլապիլտիրէր, վէ արա սրրա մէսէլա Գօլպարս վագասը կիպի վագալար տա էքսիք օլմտրլար իսէ տէ, պունլար զիյատէ Բանալավիսթ ֆըրդասընը ավընտրմագ իչին էլէ ալընմշ թէտպիրլէր ատտ օլունապիլիրլէր, նէթէքիմ էյլ տիշինիւմիշ ճիտտի պիր բալթիգա նէթիճէլէրի։

Վագա պու եօտտա պուլունան մուամէլաթը բալթիգէյէնին, պաղէն մուամէլաթը հարպիյէտէ գարար գըմշ օլտուղլարը տա մալիւմ իսէ տէ, պունա գարշրլրդ տախի շու ճէվապըն իթթաբ լազըմ կէլիր քի, Բանալավիսթլէրի ավընտրբաճագ թէտպիրլէր էլէ ալընա տա ալընմասա տա, հարպ՝ եինէ հարպ իմիշ, վէ անճագ պու սուրէթլէ հարպըն էօնիւ ալընմասընա իւմիտ իտիլմէքտէ իսիշ։

Ռուսիա տէվլէթինի եախօտ իմբէրաթօր հաղրէթլէրինի հարպ պէլիյէսինտէն գուրթարաճագ էն իսապէթլի թէտպիր, ալէագատար օլան տէվլէթլէրին հարպա հաղրը նաղրը պիր թավր կէօսթէրմէյէրի թէտպիրի տիր։ Բանալավիսթլէրին կէօղլէրինի երլըրբրպ, սուլհուն պագասը իչիւն Ռուսիա տէվլէթինէ եարտրմ իտէճէք էն քէսման վէ էն թէէսսէրլի թէտպիր պու տրը։ վէ համո օլ սուն Աւսթրիա, Ինկիլթէրա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի լազըմ կէլտիյի սրրատտա պու տէրսի վէրմիշ օլտրգլարը էօյլէ բաթըրտրտա բապուճ գաբտրըմագ թարաֆընա եանաշմայօրլար։

Պիր ավուճ Պուլկարլարրն, դօսգօճա Ռուսիայա գարշը դաղանմը վէ էյան տա դաղանմագտա օլան ֆիւթուհաթլարը, իշթէ պու ճիհէթտէ տիր։ վէ էկէր սօն ֆիւթուհաթ եինէ Ռուսլարտա դալաճագ իսէ, եաշատրը բալթիգա ալէմինին նէ օլտրընը ազ չօգ պիլէն հիշ պիր քիմսէ ինքեաք իտէմէդ քի, պունուն թաքսիրաթը Պուլկարլարտա օլմահաճագ տրը։

Պուլկարար բէք ալէա պիլիյօրլար, եախօտ միւշավիրլէրի թարիֆ իթտիքլէրինտէ բէք ալէա անլայօրլար քի, քէնտիլէրի քէնտի տախլէրինտէ միւթթէֆիգ պուլընտրդճա, հրմայէյի ազմի թահրինտա եաշատրդլարը տէվլէթը Օսմանիէյէ սատրդ գալտրդճա, վէ Ինկիլթէրա, Աւսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի տախ, Պուլկարարրն տախլի իշլէրինէ ճէպրէն միւտախէլէ իտիրմէմէսի մէպտէլէրինտէն չայմատրդճա, Ռուսիանրն թէհտիտէրինտէն գօրգմայա պիր սէպէպլէրի տէ եօգտրը։

Ամա քէնտի եէնի բէնալէրինին ինթիխապը, Պէրլին ահանամէսինին հարֆլարընա բէք տէ մնթապրդ տէյիլ իսէ։

Պաչա նէ՞ չարէէրի գալմշ իսի։ օրասընը սեօղէյէն եօգ։

Պուլկարլար՝ բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպէրկի տէ եէնիսանի քէնտիլէրինէ բրէնս ինթիխապ իտէպիլիրլէր իսի։

Ֆագաթ էմրը պասիրէթէ մուղայիր օլան պէօղէ պիր հարէքէթէ զէրրէ գատար մէյեալ պուլընմայըզ, անճագ, Ռուսիանրն իսթէտիյի կիպի իլա նիհայէ պաչարդ ղըշարդ տա գալամայրզ, ԴէՀՈՒԼԷՆԱՆ հալէր ԲոՀՈՒՆԸ գապիրը իճրա կէօրպիլէճէքլէրի չէյ հանկրը իսէ օնու եարտրլար։

Պուլկարար պու խէթայի քէպիրի իշլէմէմէլի իտիլէր տէյու տիմեաալարը պիրիպիրլէրինէ կէչիրէնլէրին հիշ պիրիսի տէ, պու կիւնէ տէկին, խէթայի սաղլրին հանկրը օլապիլէճէյինի սէօղէյէմէտիլէր, վէ սէօղէյէճէքլէրի տէ եօգ քի սէօղէսինլէր։

Իշթէ Պուլկարլարրն խէթասը պու օլտու։

Ֆագաթ ալէյհինտէ պէօղէ պիր դէօխ+ էէՐ+ իճրա օլընմշ օլան Պէրլին ահանամէսինտէ վագը իմգա իտէնլէր եաղընը Ռուսիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի տէյիլլէր իսի։

Ինկիլթէրա, Աւսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի տախի մէդքիւր ահանամէյէ վագը իմգա իսթմիյէր տիր։ կէրի եանտա գալան Ալէմանիա տէվլէթի վէ տէվլէթը Օսմանիէ տախի, պիրիսի Պէրլին գանկրէսինին ասը բէխսի վէ տիկէրի տախի Պուլկարիսթանրն ասը սահիպի օլտրգլարը, վէ պիր իշարէթլէրի իլէ բրէնս Ֆէրտինանտը Պուլկարիսթանան տիչարը աթմայա միգթէտիր պուլընտրդլարը հալտէ, Ինկիլթէրանրն, Աւսթրիանրն վէ Իթալիանրն ատէթա մէզքիւր Պուլկար ԽէՐՈՒԶ էրվէրլէրինէ եիւզ վէրմէյէրինէ գարշը կէլմէյիպ, անլէրի տիկէր թարաֆ իլէ ուզաչտրըմանրն եօլուենը արայօրլար։

Պու հալտէ Պուլկարլարրն վէ բրբէնս Ֆէրտինանտրն Ռուսիա թարաֆընտան, եախօտ ասրլ տօղրուսու, Ռուս Բանսլավիսթլէրի օճաղընտան նէչէթ իտէն թէհտիտ տիմանլարրնա սէյիրճի նազարը իլէ պաղըպ, Աւսթրիա տէվլէթինին վէ տէվլէթի Օսմանիէնին տիկէր տէվլէթլէր պէյնինտէ պիր իմթիյազ հուսուլէ կէթիրմէյէրի նէթիճէլէրինէ պէքլէյէպիլիրլէր։ վէ հէմ տէ աղ չօգ բահաթը գալպ իլէ պէքլէյէպիլիրլէր։

ՄԻԹԷՆԷՎԻՍ.

Պուդրէչտէ նէչը օրնան ԷՒՐԷՒ ՕԽԱՆ կաղէթաբ՝ Մաճառիսթան վէ Ռումանիա հուտուտը իւզէրինտէ Մաճառլար իլէ Ռումէնէր արասընտա վուգու պուլան եէնի պիր գավկայը պէր վէճճը ատի թարիֆ իսիյօր։

Օգոստոսրն 4/16ընճը կիւնիւ հուտուտ գուրպինտէ Ռումանիալը պէշ քէօրիւ օթ պիչմէքտէ իքէն, սրլահը 70 գատար Մաճառ՝ պիրտէն պիրէ իւզէրլէրինէ հիւճում իտէրքէ, մէրգուման Ռումանիալրարը թուամուշլար վէ հուտուտրն էօթէէսինտէ պիր Մաճառ քէօրիւնէ կէօթիւրիւպ օլատտա հապա իթմիշլէր տիր։ Ռումէն քէօրիւլէրին իքիսի գաչմագա մուվաֆֆագ օլուպ, տիկէրլերի էյան Մաճառիսթանտա մէզգուֆ իսիյլէր։

Էրթէսի կիւնիւ մէզքիւր Մաճառ չէթէսի՝ օթլարը գարտրմագ իչիւն եինէ Ռումանիա թօրպարընա կէչտիկինտէ, հուտուտ մուհաֆիզը՝ մուխալիֆէթ իթմիշ, վէ պունրն իւզէրինէ թարաֆէյնտէն թուֆէնքլէրպօշալարբմշ իսէ տէ, քիմսէյնին պրուն դանանմմշ տրը։ Պունրն իւզէրինէ Մաճառլար՝ օթ երզընարընա աթէչ վէրիպ տաղրըմշլար տրը։

Օգոստոսրն 6/18ինճի կիւնիւ սապահ էրքէնտէն Մաճառլար եինէ իքի նէֆէր Ռումանիալը հուտուտ մուհաֆիզը իւզէրինէ պիշիճուում անլէրի բէք ֆէնա տարպ իթտիքտէն սօնրա, սրլահշլարրը վէ ասքէրի բրբրթլարրը արմշլար վէ հուտուտրն էօթէսինտէ կէչտիքլէրինտէ հուտուտ իշարէթի օլան գաղրգլարը տախի տէվիրիպ եագմշլար տրը։

Բէլ Մէլ Կ-ՆԻ Նամ Ինկիլիզ կաղէթաբը՝ Ալէմանիա վէլիհահրընը Ինկիլթէրատա իգամէթի էնասընտա վուգու պուլան աթիտքի վագասը հիքայէ իթմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, բրէնսը միւշարէլէյհ՝ Նօրվուտ Նամ մահալտէն հարէքէթ իթտիքտէ, պիր գաչ հաֆթա իգամէթ իթմիշ օլտրը օթէլին միւսթէճրիէսի օլան գարբյա պիր չիֆթ էլմա քիւբէ հէտիյէ իթմիշ տիր։ Մէրգումէ օթէլճի գարը՝ պու հէտիյէնին նէ գատար կէօղլէ ուզուն կէօրիւնտիւ։

Ֆաստա (Մարօգտա) Մ. Տուլ նամընտա կէնճ պիր Ֆրանսըզ եօլճըրընն հայաթը տիւչրը թէհլիքէ օլտրընա տաիր Տէյլ Նէ-ղ կաղէթասը պէր վէճճը ատի իթաթ մալիւմաթ իթմիշ տիր։

Մ. Տուլ՝ Մարօգրն ճէնուզ թարաֆընտա հէնուզ մէճճուլ օլան պաղը էյալէթլերի քէչի իթմէք իւզրէ սէյահաթա չըզրպ, կէօչէպէ պիր գապիլէնին եինէ տիւշմիշ տիր։ Արապլար՝ մէրգումը քեամիլէն սօյլպ, պօխունա գատար չէօլիւն սրճագ գումընա կէօմիւքտէն սօնրա, սուսամագ իչքէնճէսի վէրմէք իւզրե, էօնիւնէ տէ սու իլէ տոլու պիր գապ գօյմուշլար տրը։ Մ. Տուլ՝ սույը իշմէք իչիւն մէզքիւր գապա եէթիշէմէմէքտէ պուլընմշ տրը։ Պունրն իւզէրինէ մէրգումի Ֆրանսըզ տէլիգանլրը՝ Դուրանտան եզպէրլիմշ օլտրը պիր գաչ պէյթի սեօղլմշ, վէ պու խուտէնին էսերի տէրհալ կէօրիւնմիշ տիր։ զիրա եզիյէթ վէրէն Արապլար՝մէրգումը Միւսլման գրյմէթի օլտրընը պիլմէք արզուսընա տիւշէրէք, պիր գույումճյա կէօսթէրմէկինտէ, մէրգումի գույումճը՝ թաչլարրն խամ օլտրընը պէյան իտինճէ, գարբնրն գօճաղը՝ Այէմանիա վէլիհահրընը վէքիլխարճընա հիտտէթամիզ պիր մէքթուպ եազարագ, գարբբնրն խամ՝ թաչլը քիւբէ թաչրմասրնա ասա միւտատէ իթմէյէճէկինի պէյան իթմիշ իսէ տէ, պու մէքթուպա հիշ պիր ճէվապ կէլմէմիշ տիր։ Պունրն իւզէրինէ օթէլճի էքինճի պիր մէքթուպ տահա եազրպ, բրէնսին հէտիյէսինի հրճգ իթմէք էչիւն խամ թաչլարրն եէրինէ խաս թաչլար թագտրըմշ օլտրընը պէյան իթմիշ, վէ մատտէ պու մէքքէտտէ գալմշ տրը։

Միւճթէմէմի Ամերիգանրն Իլլինոյս էյալէթինտէ ճօլիէթ նամ մահալտէ Սէն—ժօդֆ խաստախանէսինտէ պու արա հէրպերթ նամընտա պիր գատրն 220 կիւնիւ միւթէճավուզ միւտտէթտէն պէրու չէտիտ պիր ոյտուշդրդրզա տիչար օրլպ, պիհուշ պիր հալտէ եաթմագտա օլմաղլա, մէրգումէյի ուսանարմագ իչիւն բէք չօգ չալբրբմշ իսէ տէ, հիշ պիր ֆահէ իթմէմիշ տիր։ Մէրգումէ պէտտախթ գարը միւթէմտանէն ուլյմագտա օլտրը կիպի, քէնտիսի տէ քէմիքլէ տէրի գալմշ տրը։ Պու դարբնրն վիճուտրնտա պիր եէրի օյնամասը նատիրէն կէօրիւլիպ, լաքին պու ուզուն ուլդուսը էնսասընտա իքի տէֆա սալբգլամշ տրը։ Հալ պու քի օ գատար աճէէ սէօղէմիշ քի, լագբրտրարընտան հիչ պիր չէյ անլայլամմշ տրը։ Հէր կիւն մէրգումէյէ վէրիլէն նաֆագա հիչ մէսապէսինտէ պիր չէյ օլտրընտան, գարը զայէթլէ զարֆիլմշ, վէ տահա պիր գաչ կիւն եաչարապիլմէսի չիպգէնլէ օլտրընը հէքիմէր սէօղէմիշ տիր։

Ֆաստա (Մարօգտա) Մ. Տուլ նամընտա կէնճ պիր Ֆրանսըզ եօլճըրընն հայաթը տիւչրը թէհլիքէ օլտրընա տաիր Տէյլ Նէ-ղ կաղէթասը պէր վէճճը ատի իթաթ մալիւմաթ իթմիշ տիր։

Մ. Տուլ՝ Մարօգրն ճէնուզ թարաֆընտա հէնուզ մէճճուլ օլան պաղը էյալէթլերի քէչի իթմէք իւզրէ սէյահաթա չըզրպ, կէօչէպէ պիր գապիլէնին եինէ տիւշմիշ տիր։ Արապլար՝ մէրգումը քեամիլէն սօյլպ, պօխունա գատար չէօլիւն սրճագ գումընա կէօմիւքտէն սօնրա, սուսամագ իչքէնճէսի վէրմէք իւզրե, էօնիւնէ տէ սու իլէ տոլու պիր գապ գօյմուշլար տրը։ Մ. Տուլ՝ սույը իշմէք իչիւն մէզքիւր գապա եէթիշէմէմէքտէ պուլընմշ տրը։ Պունրն իւզէրինէ մէրգումի Ֆրանսըզ տէլիգանլրը՝ Դուրանտան եզպէրլիմշ օլտրընը պիր գաչ պէյթի սեօղլմշ, վէ պու խուտէնին էսերի տէրհալ կէօրիւնմիշ տիր։ զիրա եզիյէթ վէրէն Արապլար՝մէրգումը Միւսլման

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

ՄԻԻԷԼԻՑԻ

ԳՈԱՎԻԿ ՏԷ ՄՕՆԴԻԷՆ

ՄԻԻԹԼՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Բասգալ.—Բէյ ալտը՞ն մը։

Լօրիօզ.—Այ՛յը։

Բասգալ.—Օ հալտէ սէօզիւնիւ կէբի ալըվէրիրսին վէսսէլամ, գալտրը բարալտրը։

Մատամ Լօրիօզ պանշնօթլարը ալըպ թէշէքքիւր իսէրէք։—Ինանընըզ քի, պէնի իգնա իտէն չու վէրտիյինիզ ագչէ տէյիլ տիր։

Տէօրթ բէֆիդէր պիրտէն։—Օնա շիւսրէմիզ եօգ։

Լօրիօզ.—Պունա տա խսպաթ օրմագ իւզրէ, պու ագչամ թատամա միւսատէրիկ իլէ չամբանեայը պէն թագտիմ իսէճէյիմ։

Ֆասրիս.—Բէք ալէա, պիզ տէ մաղազանրն էն ալէա չարապընտան սէնին ագչընա իշէրիկ։

Թիէնէթ իշէրի կիրիպ եէմէյին հազրը օրտուղընը խապէր վէրտի։

Մաթիլա.—Հայտէ, չարտ՛ուգ, կիտէլիմ սուֆրայա օթուրալըմ. էօյլէնտէն սօնրա տա սանտալ իլէ Սէն չայընտա կէզէրիզ. պէն չայտա կէզմէյի վէ օլթա իլէ պալըգ թուտմայը բէք սէվէրիմ։

Պունտար սուֆրանրն պաշընա կէչմէքտէ օլսունլար, պիզ Մ. Տըլարիվիէր իլէ զէվմէտի նէզտինէ կիտէլիմ։

Ժանն էյան ույուտմագտա իսի։

Ույգուսու կիթիրճէճ բահաթլանմագտա վէ արա սրրա սօրկունլրը քեամիլէն կէչմիշ օլան չէհրէսի, տուտագլարընտա նիւմայան օլան թէպէսսիտէն քէսպը բէզմագ իթմէքտէ իսի։

Զէվճէսինին չու հալինտէն պանքէրին գալպի բահաթլանմագտա իսի. կէօղէրինի քէմալը աշգ ու մուհապպէթլէ նաղը զէվճէսի իւզէրինէ տիքմիշ օլուպ, պիր սաաթ գատար էօմիւշ տիր տէյու զանն իթմիշ օլտուղը զէվճէսինին էյիլէչմէքտէ իսիւկինի միւշահէտէ իթմէքտէ, ձէնագը Հագդա վէ տօգթօր Վէրնիէյէ արզը չիւքրանիյէթ իթմէքտէ վէ վագթընը կէչտիկինի պիլէ չու տալկընըզ արասընտա տույմամագտա իսի։

Նակէհան կէնճ գատրնրն խաֆիֆճէ պիր հարէքէթ իթտիյինի կէօրտիւ. ֆիւհագդա Ժանընը էլլէրի օյնատը, կէօզ գարագլարը գըմըլտանտը, կէօզլէրինի՞ աչըպ վէ տիրսյինէ տայանարագ գալդրպ, էթրաֆընտա պուլընան էյլէրէ պիր նաղարը իսթիղրապլէ պագտը։

Պանքէր հէման զէվճէսինէ սարըլրպ վէ սինէսինէ տայաթրպ, խէլէճանը ֆէվգէլատէ իլէ։

—Ժա՞ն . . . սէվիկիլիւ Ժանն։

Ժանն.—Նէ՞բէտէ իմ։

Պանքէր.—Մըլէօնտէյիզ։

Ժանն թէաճճիւպլէ.—Մըլէօնտէ մի՛. նի՞չիւն Բարիստէ տէյիլ տէ Մըլէօնտէ պուլընմագտայըզ։

Պանքէր.—Հէր նէ գատար Բարիսէ բէք եագրն իսէք տէ, օրայա գատար հէյնուզ կիտէմէտիք։

Ժանն զիհնինի թօրլայաճագ կիպի պաչընը աստը վէ կէօղէրինի գարաթտը։—Եվվէթ, խաթրըմա կէլիյօր ամմա, թէմամըյլա տէյիլ. . . իւզրիսէ պիր ույուչրդրզ կէմիշ իսի . . . ըուհրմ ճիսմիտտէն չրգայօր վէ սէնտէն միւէպպէտէն այրըլըյօրըմ զանն իթմիշ իսիմ։

Պանքէր.—Զիյատէսիյլէ մուզտարրըլ իսին, տէյի՞լ մի, ազիզիմ։

Ժանն.—Զօգ մուզտարրըլ իսիմ. . . ամմա պիթտի. . . կէչտի. . . նէ՞գատար վագթտան պէրու պուրատայըզ։

Պանքէր.—Սապահտան պէրու։

Ժանն.—Շիմտի սաաթ գա՞չ տրը։

Պանքէր.—Եօյէնի իքի սաաթ կէչմիշ տիր։

Ժանն.—Պու գատար զէման միւթէմատիէն ույումը՞ղմըյըմ։

Պանքէր.—Եվվէթ, էյհամիւլլահ քի ույուտըն, վէ չու ույգու սայէսինտէ քէնտինի պուլտրն. . . չիմտի արթըգ ույանարն իսէ, հէքիմին թէրթիպաթընը իճրա իթմէլիսին։

Ժանն.—Հա՞նկը հէքիմին։

Պանքէր.—Ժօրժ Վէրնիէ նամընտա զայէթ հազիք պիր հէքիմ, քի պէնի մինէթտար իթտի։

Ժանն.—Բէք կիւզէլ, տօգթօրրն թէնպիհաթընը իճրա իտէլիմ. նէտէ՞ն իպարէթ տիր։

Պանքէր.—Սաաթտա տէօրթ տէֆա պու իլաճտան պիր գաչըգ իչէճէքսին։—տէյէրէք, պիր աչրգը չէֆիգ մագամընտա Ժանընն արգասընա եատրդլարը սըգըտրրտը, վէ իլաճը վէրտի։

Ժանն.—Տօգթօրրն թէնպիհինին իճրասը բէք գօլայ. պու իլաճ պիրազ ամը ամմա, լէզզէթի ֆէնա տէյիլ—տէտիքտէն սօնրա, զէվճէսինին էլլէրինի թութարագ։—Պէնիմ պայըմըզ օլտուղըմ սրրատտա, քի՛մ պիլիր վագթ նէ գատար կէօղինէ ուզուն կէօրինտիւ։

Պանքէր՝ չէքտիյի զահմէթ խաթրընա կէլէրէք։—Օ սրրատտա նէ չէքտիյիմ պիր վէճճ իլէ թարիֆ իտէմէմ։ Սէնի պուլունաղընը ըզտրբաալ իչինտէ կէօրիւպ տէ պիր չէյ եարմաղա իգթիտարըմ օլմազսա, նէ՞ օլուրըմ, պիր քէրրէ տիւչիւն. սէնի հալէթը նէգիտէ կէօրտիւյիւմ հալտէ, էլմտէն պիր չէյ կէլմէյօր իսի . . . ալէվը հայաթընրն սէօնտիւյինիւ կէօրիւյօրտրմ, պիր չէյ եարամայօրտրմ. նա՞սըլ ագլըմը զայի իթմէտիմ, պէն տէ չաշըյորըմ։

Ժանն.—Եվվէթ, անլայօրըմ. . . լաքին պէնիմ հալիմ սանա պիրազ աղըրճա կէօրիւնմիւշ օլմաղը։

Պանքէր.—Պէն տէյիլ, հէքիմ պիլէ հալինի կէօրտիւքտէ թէլաշա տիւշտիւ. ֆէվգէլատէ պիր եօրկունլրգ էսէրի օլարագ, թէհլիքէլի պիր հալէ տիւշար օլմուշ իսին. պին չիւքիւր քի, ուղրաչըտը տա ղալէպէ իթտիքա . . . ինչալլահ պիր տահա սէնի օ հալտէ կէօրմէմ։

Ժանն.—Աճապա սահի՞հ մի։

Պանքէր.—Եվվէթ, տօգթօր թէէմին իթտի։

Ժանն.—Իտմէյէ եազտը՞ն մը։

(Տեվամ)

զան խոէրեք գումն իչինտէն տէր-հալ տիշարը չրգաբմքչալը վէ պիր չօգ սիւտ վէ հուրմա կէթէրմիշէր տիր։ Գունտան մատտա գապիրէնին չէյլսի՝ քէնտի գըզըլա եվէնմէսինի տախի մերգումմ տէլիգանլըյա թէքլիֆ ելթմիշ տիր։

Պիր գաչ կիւն սոնդրա Մ. Ֆուլ՝ մէգքիւր գապիլէնին Եանբնտան ալըպ եիւրիւլիվէրերէք ասրլ Ֆոա թօրաղընա կէչմիշ խսէ տէ, օրատա տա եէնիտէն թէվգիֆի օլուռսուպ Թանճարա կէօթիւրիվմիշ տիր։ Հէլքի Ինկիլիզ էլչիսինին միտախէլէսի սայէսինտէ մերգումմ Ֆրանսըզ՝ սէրպէսթ պրագըլըպ, Լօնտրայա հարէքէթ ելթմիշ տիր։

Պիր Բուս կապէթասընտա օգունտըզընա կէօրէ, Բուսիանէն Սարաթօֆ էյալէթինտէ եէնի պիր մեզհէպ զուհուր իտուպ, պու մեզհէպէ սիւլիք իտէնլէր՝ նէ պատարագէն վէ նէ պատկերլերին թէէսկրինէ ինանմայարագ քիլիսէյէ կելթմեմէքտէ վէ Ս. Գիրքտէն տէ եարընը Աւետարանը, Սաղմոսը վէ Մովսէսին պէշ քիթապընը գայուլ ելթմէքտէ իմիշլեր։ Գունլար հէբսի պիրտէն թամամ իտուպ, էթ եէմեզլեր, վէ բագը վէ թիւթիւն իչմեզլեր ելմիշ։

Ելթալիատան վիւրուա իտէն խապէրլէր՝ Մասուա իչիւն իճրա օլունան թէքթիպաթը ապէրլիյէ հագգընտա էհալի թարաֆընտան զիյատէսիլէ խահիշ կէօթէրիլտիկինի վէ հաթթա շլմիրէ գատար ապէր եազըլմայա կէլէնլերին ատէտի՝ լիւզումը մըգտարընը իքի միլլինէ պալիզ օլտրընը միպէյլին տիրլէր։

Էլեէվմ Ֆրանսատա հէր քէսին նազարը տրգգաթընը ճէլպ իտէն մատտէ՝ պիր օրտունը հարպ հալինէ վազիտիլմէսի թէճրիպէսիտիր։

Պու թէսպիրին թէէսիրաթը Ֆրանսայա միւնհասրը գալմայըպ, մէմալիքը էճնէպլիյէնին էքսէրիսինէ սիրայէթ ելթմէսիյլէ, հէր քէս խաթէտիկի կելի թասվիրը մատտէ ելթմէքտէ իսէ տէ, էրպապը վուգուֆ վէ մալիմանընը գավլինճէ, պիր հարպ վուգուֆտէ Ֆրանսանընը իլանը հարպտան սոնրա 12 կիւն զարֆընտա իգթիզա իտէն նօգթալարա 1,200,000 վէ տահա 8 կիւն սոնրա 1 միլեոն տահա քի ճէման 2,200,000 ասքէր սեվգ իտէպելէճէյի՝ պու քէրրէ իճրա օլունան թէճրիպէտէն թէպէյլին էյլեմիշ տիր։

ՏԻԳԱՐՊԷՔԻՐԼԻ ՄԻՒԹԷՎԷՖԱ ՍԸՂԴԻ ԷՖԷՆԴԻՆԷՆ

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

(Տէրէնի Նէ-սէրվէրտէն տէվամ)

Տիյարպէքիրլի միւթէվէֆա Սըղդի էֆէնտինին թէլէֆը նէֆսինտէն տօպալը միւթթէհիմ պուլընանլարընը մուհաքէմէսի՝ տիւն սաաթ 7ում իքինճի տէֆա օլարագ մահքէմէի ճէնայէթտէ բուլէթ օլընմըշ, վէ հէյէթը մահքէմէ սապրգը վէճհ իլէ օլտրըը կիպի, սամիւն տախի էվվէլքի քէսրէթտէ գալընմըշ տրը։

Բէիս.— (Միւտտաիի ումումիյէ խիթապէն) Պու կիւն մուհաքէմէյէ տէվամ օլրնաճագ իսի։ Իշիթիկիմէ կէօրէ, մաղնունլար վէքիլի Թընկը Սիմոն էֆէնտի խասթա օլտրընը կիպի, սամիւն տախի էվվէլքի քէսրէթտէ գալընմըշ տրը։

Բէիս էֆէնտի՝ պատէհու Սիմոն էֆէնտինին կէօնտէրմիշ օլտրընը զաթտան քեաղրտը ալըպ մուայէնէ ելթտիքտէն օնրա, ադատան Խորասանճեան Թովմաս էֆէնտիյէ վէրէրէք օգումասընը իսթիար էյլէտի։

Թովմաս էֆէնտի՝ քեաղրտը օգուտը։ Մէհալի՝ Սիմոն էֆէնտինին պիրտէն պիրէ խասթալանմասընա մէպնի պիր իքի կիւն խանէսինտէ գալմայա մէճպուրիյէթինի միպէյլին իտի։

Միւտտաիի ումումի.— Իմկա քիմի՞ն։

Թովմաս էֆ.— (Օգույարագ) Կոմիտաս Օրմանեան։

Միւտտաիի չախսի վէքիլի Իզզէթ էֆ.— Բէիս էֆէնտի հազրէթլէրի՝ պու մահքէմէ՝ հուգուգը ումումիյէյի բուլթէթ մէմուր պիր մահքէմէ տիր քի, էմնիյէթը ումումիյէյի թէէմին իտէր։ Միւթթէհիմլերին՝ պէօյլէ պու կիւն ավօգաթընը խասթա տէյու բաբօրթօ կէօնտէրմէլէրի՝ էշպու տավայը թէէխիւրէ տիշիւրէրէք միւրուր իտէճէք զէմանտան իսթիֆատէ ելթմէք մագսէտինէ մէպնի տիր։ Բէիս էֆէնտի հազրէթլէրի՝ միւվէքքիլիմխան քէօշէլէրինտէ սիւրինմէքտէ տիր, արթըզ ինսաֆ ելտիրսին։

Միւտտաիի չախսիլերին տիկեր վէքիլի Քէմալ էֆէնտի.— Պիր տէ բաբօրթօնրն՝ մումանլէյհ Թընկը Սիմոն էֆէնտինին խասթալըզընն սըհհեթինի թէէմինէ քեաֆի պիր սուրեթտէ ըէսմի օլուպ օլմատըզընն մուայէնէսինի մահքէմէի ալիյէնիզին նազարը տրգ դաթընա արզ էյլերիմ։

Բէիս էֆէնտի՝ բաբօրթօյը ալարագ վէ մուայէնէ էյլեյէրէք Քէմալ էֆէնտիյէ իրաէ էյլետի։

Միւտտաիի ումումի.— Բաբօրթօնընն բուլը վար մը, էֆէնտիմ։

Բէիս.— Վար։

Իզզէթ էֆ.— Բէիս էֆէնտի հազրէթլէրի՝, եալընը պիր սօուգ տամ։ կատան իպարեթ օլան պիր բաբօրթօնրն նէ՞ էհէմմիյէթի օլապիլիր։ Զաթէն էքսէր ավօգաթլարընն տախի եազընանէլէրինտէ պիրէր սօուգ տամկա պուլընը, ֆագաթ ըէսմի տէյիլ տիր։ Միւթթէհիմլեր վէքիլի պու կիւն կէլէմմիշ տիր տէյէրէք մուհաքէմէնին թէէխիւրի իյճապ ելթմէզ։ Միւթթէհիմլեր եա շիմտի պիր վէքիլ թային ելթսինլէր վէ եախօտ մահքէմէ մայէթինտէ պուլընան ավօգաթ էֆէնտիլէրտէն պիրի չաղրըլարագ մուհաքէմէ իճրա օլընմասը։ զիրա տահա զապթ գրաաթ օլընմամըշ տրը։ Կէթիրիլէճէք վէքիլ՝ օգունճագ էվրագը վէ սուրէթը ճէրէյանը մուհաքէմէյի իսթիմա իտէրէք միւտաֆաա իտէր։

Բէիս.— (Միւթթէհիմլերէ խիթապէն) Պաշդա պիր վէքիլ թային ելտէպիլէ՞րմիսինիզ։

Միւթթէհիմլերտէն Սաիտ բաշազատէ Նազիֆ պէյ.— Պիզիմ պիր վէքիլիմիզ վար, պաշդա վէքիլիմիզ եօք տրը։

Քէմալ էֆ.— Բէիս էֆէնտի հազրէթլէրի՝, մատամ՝ քի պու սէպէպլէ պու կիւն մուհաքէմէ թէէխիր օլընը յօր, սուրէթը գաթիյէտ պիր կիւն թային պուլըրընըզ տա հիչ օլմազ իսէ օ կիւն մուհաքէմէ իճրա օլընսըն։

Միւտտաիի ումումի.— Պունըն էն սաղլամը՝ պիր թապիպ կէօնտէրթիպ Թընկը Սիմոն էֆէնտիյի մուայէնէ ելթտիրմէք տիր։

Նազիֆ պէյ.— Բէիս էֆէնտի հազրէթլէրի, պիր թագրմ սէօզլէր իլէ զէմանտէն իսթիֆատէմիզտէն պահս օլընը յօր։ Աճապա պունը նէ՞ըէտէն անլամըշլար։

Քէմալ էֆէնտի.— Պունըն իյզահը իչիւն սէօզ սէօյլէմէյէ հաճէթ կէօրէմէմ։ զիրա ումումըն պիլտիկի պիր շէյ տիր։

Նազիֆ պէյ.— Էկէր միւտտաիի չախսինին խան քէօշէլէրինտէ սիւրինտիկինտէն պահս օլընը յօր իսէ, պիզ տախի թէվգիֆխանէ քէօշէսինտէ սիւրինմէքտէյիզ։

Իզզէթ էֆ.— Էվվէթ, բէիս էֆ. հազրէթլէրի, միւթթէհիմլեր տախի թէվգիֆխանէ քէօշէսինտէ սիւրինմէքտէ օլտրգլարընտան պահս էյլէյօրլար իսէ տէ, միւվէքքիլիմ տաղ կիպի պիր էվլատընը գանլար ագարագ մէզարա ատրըպ սապէի ատալէթին էն բարլարագ պիր նօգթասը օլան մահքէմէի ալիյէնիզէ ելթիճա էյլեմիշ տիր։ Բէիս էֆէնտի հազրէթլէրի՝, միւթթէհիմլեր պիլմէյի տիրլեր քի, պու տէվրը Սուլթան Համիտը Խանտէ անլերին արզուլարը վէճհ իլէ իշ կէօրիւլմէզ։ Իշէ ատալէթ վէ հագդանիյէթ իւզրէ պագըլաճագ տրը։ Անլերին էֆքեարլարը՝ մուհաքէմէյի սիւրինճէմէյէ տիչիւրէրէք միւվէքքիլիմին մաղտուրիյէթի էսպապընը իսթիհզար ելթմէք տիր։ Մամաֆիհի ըէճա իտէրիզ, մուհաքէմէյի թէէխիր պույուրմայընը, գաթիէն պիր կիւն թային պույուրընը։

Բէիս էֆէնտի՝ ադա վէ միւթթէհիմլեր իլէ պատէլ իսթիշարէ մուհաքէմէնին կէլէճէք ճումա էրթէսի կիւնիւ էրքէնճէ իճրասընա գարար վերտիքտէն սօնրա, միւթթէհիմլերէ խիթապէն.— Պէյլեր, պագընը, մուհաքէմէ ճումա էրթէսի կիւնինէ գատար գալըյօր։ Ֆագաթ օ կիւն տախի վէքիլինիզ կէլմէզ իսէ, մահքէմէ պիր ավօգաթ թայինի իլէ մուհաքէմէյի իճրա էյլեյէճէք տիր։

Միւթթէհիմլեր.— Էվվէթ, էկէր օ կիւն վէքիլիմիզ կէլմէզ իսէ, պիր տիկեր ավօգաթ թային իտէրիզ։

Իզզէթ էֆէնտի.— Բէիս էֆ. հազրէթլէրի, իհթիմալ քի օ կիւն կէլէն ավօգաթ տախի իչտէն մալիմաթը օլմատըզընը պէյանլա էվրագը մագպուլմէյի օգումագ վէ եա տահա սաիր պիր սէպէպլէ իչին թէէխիրլինէ սէպէպլիյէթ վէրիր։

Միւտտաիի ումումի.— Պունըն էն խայրլըսը՝ Թընկը Սիմոն էֆէնտիյի մուայէնէ ելթտիրմէք տիր։ զիրա իհթիմալ քի խասթալըզը իմթիտատ էյլեր։ Տաիրէի ատէտինէ պիր միւզաքէրէ եազըլարագ պիր թապիպին լիճէճլիլ մուայէնէ իզամը լիւզումընն պէյան իտիմէսինի թալեպ էյլերիմ։

Միւտտաիի ումումի պէյին ֆիքրի՝ Բէիս էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան թասվիպ օլընարագ վէ ճումատա էրթէսի կիւնիւ պէհէմմէհալ սաաթ 6տա իճրանի մուհաքէմէյէ գարար վերիլէրէք, սաաթ 8է չէրեէք գալա տունքի կիւն մուհաքէմէյէ խիթամ վերիլսի։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՄՈՒՇ

Շէհրը մէգքիւր մուխպիրիմիզէն օգոստ. 12 թարիխլէ ալտըզըմզ պիր մէքթուպ տրը։

Գաւառ. Ընդհ. ժողովը երկու կարուրը նստեր ունեցաւ օգոստոս 2ին և 9ին։ Կը նախագահէր Գեր. Գարեգին Սրբազան. ներկայ էր Եր. Եպիսկոպոսաց մեծամասնութիւնը։

Առաջին նստին մէջ կարգացուեցան Գեր. Գարեգին Սրբազանի պաշտօնը սահմանող և հաստատող Պատրիարքական պաշտօնագրեր, որք մեծ գոհութեամբ ընդունուեցան։

Յետոյ նկատողութեան առնուելով Մշոյ Առաջնորդութեան և Ս. Կարապետի վանուց վանահայրութեան միացման խնդիրն, երկուց կողմանց նպաստաւոր համարուեցաւ և ընդհանուր հաւանութեամբ քննարկուեցաւ։ Իսկ միացման պարագաները ճշդելու և որոշելու ծրագրոյն պատրաստութիւնը յանձնարարուեցաւ Քաղ. ժողովոյն՝ կարգադրել զայն խորհրդակցութեամբ Ս. Կարապետի Միաբանութեան։

Եւ իրօք Քաղ. ժողովը այդ միացման ծրագիրն յիշեալ վանքի Միաբանութեան հետ խորհրդակցած և պատրաստած լինելով, ներկայեց օգոստ. 9ի նստին, և ժողովն ընդունեց զայն նոյնութեամբ։

Սոյն ծրագրին գլխաւոր տրամադրութիւնքն են, միացումն ընդ Մշոյ առաջնորդութեան ոչ միայն Ս. Կարապետի վանուց, այլ և շրջակայ միւս վանքերուն ալ, որք Մշոյ առաջնորդական ծախուց պիտի նը-պատատեն տարեկան որոշեալ գումարներով։ Ասոր փոխարէն այդ բոլոր վանքերու Միաբաններն, որք այժմ 32 ընտրող ունին, Մշոյ Գաւառ. Ընդհ. ժողովոյն իրենց կողմանէ 12 Երեսփոխան պիտի տան վարդապետ լինելու պայմանաւ։ Այս յաւելեալ կամ ճոխացեալ Երեսփոխանական Ընդհ. ժողովն պիտի ընտրէ Առաջնորդ-վանահայրը որ կը լինի գահակալ թէ Մշոյ առաջնորդական և թէ Սբ. Կարապետի վանահայրական աթոռոց և միութիւնը կը դառնայ իրական։ Ծրագիրն որ մեծ խնամով պատրաստուած էր, ոչինչ պակասութիւն չձգելով ներկայացուցած է նաեւ առաջնորդարանի տարեկան պիւտճէն։

Քաղ. Պատ. ժողովը յատուկ շնորհակալութեան արժանի է իւր այս փութաջանութեամբ և ուշիմութեամբ պատրաստած ընտիր ծրագրին կատարելութեան համար, զոր Ընդհ. ժողովը չը մոռցաւ գնահատել յատուկ շնորհակալութեամբ։ Որուն փոխադարձն յայտնեց Քաղ. ժողովը։

Այս վերջին նստին մէջ Երեսփոխանաց մեծամասնութենէն պատրաստուեալ գիր մը կարդացուեցաւ որ ընդհանուր Երեսփոխանաց արագ և խնամով գործելու յորդոր տալով կը յանձնարարէր միացեալ երկուց աթոռոց գահակալ ընտրել զԳեր. Գարեգին Եպիսկոպոս Սրուանձտեանց որ այժմ կը վարէ նոյն պաշտօնը փոխանորդաբար կամ իբր տեղակալ Ազգ. Պատրիարքարանի արժանաւոր ընտրութեամբ։

Ըստ մեզ Երեսփոխանաց մեծագոյն մասին այդպիսի գիր մը ստորագրելով յատնին ընդհ. ժողովոյն կարդացնելու հարկ իսկ չկար. զի արդէն բոլորը երեսփոխանքն միահամուռ և ամբողջ Մշոյ քաղաքի, դաշտի ու Ս. Կարապետի և միւս վանքերու թեմական ժողովուրդը իրր մի սիրտ և մի հոգի կը փափաքին և տրամադիր են Գեր. Գարեգին Սրբազանի անձին վրայ միացեալ տեսնել այդ Աթոռոց գահակալութիւնը. որոց համար տարիներէ ի վեր դիմած և խնդրած են Ազգ. պատրիարքարանէն հանրագրերով և հեռագրերով։ Եւ այժմ իրենց փափաքանաց ու խնդրանաց լրումն տեսնելով մեծապէս ուրախ են և յատկապէս շնորհակալ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան այս արդիւնաւէտ և բաղձացեալ ընտրութեան համար։

ԳԱՐԱՄԱՆ

Գարամանան օգոստոս 11 թարիխլէ ալտըզըմզ պիր մէքթուպ տրը։

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Գաղամըզտա թապիպ օլմատըզընը վէ զէվալը էհալինին հայաթը զիգըյմէթլէրի պիր գաչ ատէտ ինսան դասապլարընն տէսթը պիգուտրէթլէրինտէ թահթը թէէրլիքէտէ իտուկինի պունտան ադտէմ կազէթի միւթէպէրինիզ վասէթասը իլէ ալէնէն իլան, վէ գամագամմըզ Օսման Հիճապի էֆէնտինին իսէ պուտէրտի միւհլիքին թէտավիսինէ սարֆը զիհն ելթմէմէքտէ օլտըզընը զէյլէն պէյան ելթմիշ իտիմ։

Պու տէֆա հէքիմլիք հագգընտա աթիտէքի վագայը կազէթանը-գա պիլտիրմէյի վազիֆէտէն ատտ ելթտիմ։ Նէօրլէքի, Ա.յնթապ գէօլէճինտէ իքմալը ֆէնը թէպապէթ իլէ Ատանա վիլայէթի պէլէտիյէ թէպապէթի մուավինիյիկինտէ միսթաթտէմ պուլունան Վանլըեան Միսակ էֆէնտի նամընտա էհլի լիյագաթ վէ մէհարէթ վէ սահիպը տիրայէթ վէ ինսանիյէթ պիր կէնճ հէքիմ՝ պիր ճերրահլըգ ելթասը զրմնընտա էրէկլի գաղասընա չաղրըլըպ վէ մէէզունէն ազիմէթ իտուպ, ելթիամ վազիֆէտէ օլտատան Գարաման թարիգիլէ մահալը մէմուրիյէթինէ ավտէթ ելթմէք իւզրէ չէհրիմիզէ միւվասէլէթինտէ, ապ ու հավամըզընն տերէճէյի նիհայէտէ ֆէնալըզը վէ իշէ եարար թապիպին տախի պուլընմատրը հասէպկիլէ իլէլ ու էմրաը միւթէնէվվիրէտէն կէօզ ալամայան էհալիի պէլտէ թապիպը մումկիլէյի քէմալը իհթիրամա գապուլ վէ պիր գաչ կիւն Գարամանտա օթուրարագ խասթէկեանը պիչարէկեանա պախչը սըհհեթ ու ապֆիյէթ ելթմէսինի ըէճա ելթմիշ, վէ պախուսուս մէմուրինը հիւքիւմէթ թարաֆընտան իպրամ օլընմիշ օլմաղա, թապիպը մումկիլէյհ՝ պու գատար իպրամարա մուխալէֆէթ ատէմէյուպ իճրաի թէպապէթէ պէտ իլէ նիչէ նիչէ խասթալարըմըզը իլէ զալըմէնին հիւճիմ ու թէէսիրինտէն վիգայէ, վէ նիչէլերինի տախի էճէլին բէնչէի զատրընտան թախլիս ու հիմայէ էյլեյէրէք, զէնկինլերին ագչէ վէ ֆագրըլարին տուսընը ալմագտա իքէն, պիր կիւն եէզա իշթիրասը իչիւն պիր տիքքեանա կիլիտիկինտէ, պաղը միւթէպէրանը պէլտէ իլէ գայմագամը օրատա սանտալեայա օթուրմասը իւզրինէ, գայմագամ էֆէնտի՝ չունտան պունտան թուտրըրարագ աթիտէքի սիւվալլերի իյրատ իտէր։

Գայմագամ.— Սիզ հա՞նկը մէքթէպտէ թահսիլը իլմ ելթտինիզ։

Թապիպ.—Ա.յնթապ գէօլէճինտէ։

—Տիրլօմանըզ վա՞ր մը։

—Էվվէթ, էֆէնտիմ, վար տրը։

—Եանընըզտա՞ մը տրը։

—Թայր, պէնտէնիզ պիր ճէրրահլըգ իճրաը իչիւն էրէկլիտէն չաղրըլմըշ օլտրըզմտան, սէրիան եօլա չըգըպ Գարամանտա այր գօյաճագլարընը թապիպի պիլմէտիկիմտէն, տիրլօմամը եանընա ալմատըմ։

—Եօղլէ իսէ սիզ իճրաի թէպապէթ իտէմէյէճէքսինիզ, զիրա Նիզամէն մէճմու տրը։

—Էֆէնտիմ, տիրլօմամ վար իսէ տէ, եանընտա օլմատըզընը արզ ելթմիշ իտիմ։ Պինապէրին պու Նիզամէն հագիգէթինի գապուլ ելթտիկիմ կիպի, զաթը ալիկէրինին տախի նիզամը մէգքիւրըն իճրասընտա միւսամէհանըզ տէրքեար իտուկի ինքեար օլունամաղ։ զիրա պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու անլա մէքթէպ եիւզիւ կէօրմէտիքտէն մատտա իլմը թէպապէթին մէքեաթիպի մախսուսէտ թէտրիս օլընտրզընա տախի չօգ լարընն մաղիմաթը թամամէսի օլմայան պիր թագրմ ճահիլ ատամլար՝ պուրատա պէլա տիրլօմա իճրաի թէպապէթ իտուպ էհալինին հայաթը կիրանպէհլերինէ հայաթը կիրանպէհլերինէ իրասը թէհլիքէ իտէյօրլար։

Հիճապի էֆէնտի՝ մահճուպ պիր թապիպտէն հիչ մէմալ ելթմէտիկի պու քէլամը հագդգաթէն ճամրն իւզէրինէ հիտտէթլէնէրէք զավալը թապիպի հուզուրընտան թարտ վէ հէքիմլիք ելթմէմէսինի էքիտէն թէնպիհ էյլեմիշ իսէ տէ, չիչարէքի էրթէսի կիւն ֆամիլասը խասթա օլմասը յալա խանէսինէ տավէթ վէ իճրաի թէպապէթինէ ելթաի ըուխսաթ էյլեմիշ տիր։ Պու տա ճէնապը Հագդգն պիր ճիվէսի տիր։

Միւէլլիֆ էֆէնտի, եաշատըզըմզ շու ասրը հուրրիյէթ հասրը հագդէթը Շահանէտէ վէլիիւնիյմէթը պիմինէթիմիզ Բատիչահը ըսլահաթ վէ թէպաաբէրվէր էֆէնտիմիզ հագդէթլերինին խիրաքը ըրզալ միյամինրթիզաի Միւքտարիլերի օլարագ, էլինտէքի ֆրսաթը՝ ամալը հասէնէ վէ էֆալը խայրիյէ սարֆ ելէ էհալինին թէէտիպ վէ թէհզիպի ախլագընա պիր նիւմունէի հիւանիւ իպրէթ օլարագ զիրի տէսթանընն պատիի ըսլահ վէ թէրգագրսը օլաճագ եէրտէ տէսթի հիմայէսինէ իհալէ օյունմըշ եհալի իւզէրինէ իճրաի նուֆուզ իտէն գազամզ գայմագամը Օսման հիճապի էֆէնտի հագգընտա մէրճիինին վէ պախուսուս վալիի ճէտիտիմիզ Մէմուհ պէյ հաղրէթլերինին նազարը տրգգաթընը խսիճլապ զրմնընտա կազէթի ախթիպէրինիզին թէվասսութընը ըէճա իտէրիմ։

. . .

ՍԻԼԻՍԹՐԻ

20 օգոստ. 1887

Մեծայարգ խմբագիր Ճէրէոէ Շէրէյէ ազգօգուտ լրագրոյ,

Թաղական խորհուրդս պարտ կը համարի հրապարակաւ յայտնել իւր շնորհակալիքն Մեծայարգ Սարգիս Քիւրտեան և Գրիգոր Մարտիրոսեան էֆէնտիներու, որք յօժարակամ ատանձնեցին հանգանակութեան մի ձեռնարկել, վասն չինութեան աղջկանց վարժարանի մի և վասն նորոգութեան Ս. Եկեղեցւոյս։

Թաղական խորհուրդս կը փութայ նաեւ իւր շնորհակալիքն յայտնել թէ տեղւոյս և թէ հեռաւոր քաղաքաց Մեծայարգ ազգայնոց, որք հաճեցան տալ իւրեանց դրամական նուէրն յօգուտ Ազգային մանկտւոյն և ի պայծառութիւն Ս. Եկեղեցւոյս։

Հաճեցէք, Մեծ. խմբագիր, ներկայս ձեր մատակայ թերթին միոյն մէջ զետեղելու շնորհ ընել, ընդունելով միանգամայն մեր շնորհակալեաց հաւաստիքն։

Որով միամիտ

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենադպիր Վ. Ատենապետ

Յ.-Ն. Խերեան Հ. Մ. Յարութիւն

Վառնայի նուիրատուաց անուններն.

Մեծապատիւ Տէր

ֆրէ. ռնբ.

Զահարիա Ասիմաքի Հաճոբուլ 120
Մ. Մ. Փափազեան 60
Լօկիս Գարտաչլար 45 20
Բարսեղ Յ. Ստանպօլլուեան 120
Ճիօրճի Զօլոյ 80
Անտրէա Հեր 120
Քիրեազօ Հաճօբուլ 60
Յովասափեան Գօրան 120
Հէճի. Նաչիտ Աստուրեան 100
Յովհաննէս Ռուսթէմեան 30
Ռուբէն Մանուկեան 32
Խարալամպօ Լէֆտերօֆ 96
Սավա Մարգօֆ 20
Արնավուտ օղլու 60
Խրիսթօ Ռիզ օղլու 24
Գարտաչլար Մինասեան 21 50
Պողոս Փափազեան 20
Նիգոլաքի Եօրկիատիս 10
Յարութիւն Վ. Թէրզիեան 10
Սինէմ 3
Սարգիս Գայսերլի 3
Պաղտիկ Խոչուպեան 5
Փիլիպոս Զօլաքեան 6
Ն. Արթինօվիչ 5
Մավեան 6
Գրիգոր Էբիզեան 5
Ապտիւլ Բահման աղա մանիֆաթուրաճը 2
Յարութիւն Սուքիասեան 2
Սուքիասեան Եղբարք 4
Լաթիֆեան 1 50
Սարգիս Եաղուպեան 1
Կարապետ Սիմէոնեան 4
Պ. Յ. Շիրինեան 2
Կ. Մ. Սանտալճը 5
Ցաքսեսեան 2
Յ. Փոքրաւորեան 3
Ոճն 2
Աբէլեան 2
Կ. Աճէմեան 1 80
Յովակիմ Մ. Թովմասեան 8
Զպուղճեան Նշանտաճեան և Ընկ. 6
Մուրատ Հաճի Սարգիսեան 10
Սարգիս Գումրանեաճեան 6
Կարապետ Դասպարեան 3
Համբարձում Թորոսեան 21 20
Հաճի Թագուոր Սերովբեան 6
Գրիգոր Կիւլլեան 20
Բուսմուգէն.
Զաքարիա Ասիմաքի Հաճոբուլոյ 120
Կրոնիկ Կարապետ Փափազեան 100
Քիրեազոյ Հաճօբուլօ 60
Բէթրի » » 40
Ստէֆան » » 30
Յակոբ Հաճի Ստեփանեան 40
Գարտաչլար Ասլանեան 30
Ալիքն Հաճի Մանուկեան 25
Յովհաննէս Մինասեան 24
Սարգիս Գուլումճեան 24
Մարտիրոս Արապաճեան 20
Կարապետ Հաճի Ստեփանեան 10
Գարտաչլար Բէյթէնեան 10
» Փափազեան 15
Աւետիս Վարդանեան 10
Յակոբ Երկանեան 5
Գարտաչլար Արտիթի 15
Վասիլ Տիւլկերճիէֆ 15
Հայիմ Գալմի 10
Գարտաչլար Քօվաչօֆ 10
Ստէֆան Սիմեօնօֆ 15
Լօկիս Գոստի 10
Գարտաչլար Քիսէլօֆ 10
648

ՐԷՍՄԻ

Պիհիքմէթիլլահի Թէալա պու սէնէ Ատանա վէ էնգարէ վիլայէթլերինտէ տէվամ իտէն դուրագլըգտան տօլայը միւսաբ օլան միւհիմճիինը էհալինին թախսիֆիքը իհթիյաճլարընա մէտար օլմագ իւզրէ Ա-թինա պէյէտի ըէիսի Մ. Անարէա Սինկրոս թարաֆընտան 500 ատէտ Օսմանլը լիրասը գօմիսիօնը ալիրէ իրսալ իլէ իպրաղը ասարը մուավէնէթքեարի օլընմըշ, վէ մումանլէյհին պու սուրէթլէ մուամէլէի ճէմիլէի տօսթանէ իլէ չէնտան էսէրը ինսանիյէթ կէօսթէրմէսի՝ պիվիճուճ շայանը թագտիր վէ սաբաշ մէվատտէն պուլընմըշ օլմաղա, քէյֆիյէթին իլանընա իպրէթիտար գըլընտը։

. .

Տիկեր ըէոմ

Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի իքինճի ճէզա տաիրէսին։

Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի իքինճի ճէզա տաիրէսի՝ իչպու 1303 սէնէսի իյլուլը իպթիտասընտան (տիւնտէն) ելթիպարէն էյլամը թաթիլիյէտէն մատտա հէր կիւն սաաթ 4տ քիչատ օլընըպ, պիր սաաթ մուամէլաթը տախիլիյէ իլէ իչթիղալ իտիլէրէք 3տէ մուհաքէմէյէ միւպաչէրէթ օլընճաղը, վէ ճէլպնամէտէ մուայէն օլան վագթ ու սաաթտա մահքէմէտէ հաղրը պուլընմայանլար հագգընտա ուսուլը մուհաքէմաթը ճէզպիյէ գանունը մուվագգաթը աճքեամնա թէվֆիգէն մուամէլէի ղըյասիյէ եէֆա գըլընճաղը իլան օլընը։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱՐԱՄԱՆԱՆ

Լաւթալրգտա քէսպը մէլքէ վէ իսթիսաս ելթմիշ օլան Տօգթօր Տիրան Գարամանի՝ պու քէրրէ Խասքէօյտէն Պէյօղլունտա Ապանօղ սօգաղընտա 6 նօմէրօլը խանէյէ նագլ իլէ, օրատա քէնտիյէ միւրաճաաթ իսէն խասթալարը հէր կիւն էօյլէնտէն սօնդրա աթթուրգա սաաթ 3ստէն 11է գատար մուայէնէ ելթմէյէ հազըր վէ միւհէյյէա օլտրընը հիւրմէթլու մուլթէրիլերինէ իլան իտէր։

10—2

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Խուտավէնտիկար (Պրուսա) վիլայէթի տախիլինտէ Սանտրգլը գաղասը գայմագամլըղը՝ Բատավիշթէ գայմագամ սապրգ Իպրահիմ Հագդը էֆէնտիյէ,

Մամուրէթ իլ Ազզ (Խարբութ) վիլայէթի տախիլինտէ Քեսխանէ գաղասը գայմագամլըղը՝ Իսքիլիպ գայմագամը սապրգ Էռատ էֆէնտիյէ,

Տէրսիմ վիլայէթի տախիլինտէ Գուզուճադ գաղասը գայմագամլըղը՝ գայմագամ միւլազիմէրլինտէն Մուսթաֆա էֆէնտիյէ թէվէհիհ պույրըլմէ մը։

* * *

Պասրա վիլայէթի վալիլիկինէ թային պույրըլան Նաֆիզ բաշա հաղբէթլէրինէ միւրասսա նիշանը Օսմանի իհսան պույրըլմէ մը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ճիւլուսը հիւմայուն միւնասէպէթիյլէ թախլիյէի սեպիլլէրինէ իրատէի Սէնէյէ սուտուր իթմիշ օլան հապսխանէյի ուտմիմիէ-քի 54 մահպուսիյնին մուամէյէի միւգթազիյէսի պու քէրրէ իլմայ ալընարագ, մահպուսիյնը մէրգումէ տիւն սալը վէրիլմիշլէր տիր։

—Պէհէր սէնէ Տուլունը Ուտմիմիյէ վարիտաթը մուխասսէսէի խտարէսինէ Բուսումաթ Էմանէթի Թարաֆընան իթա գրլընան 180,000 լիրանըն 1303 սէնէի մալիյէսի մարթընան օգոստոս նիհայէթինէ գատար 6 այրրը եանի 90,000 Օսմանլը լիրասը քեամիլէն թէէտիյէ օլունմըշ տըր։

—Ամէսիի Տիվանը հիւմայուն Թէվֆիկ պէյ հաղբէթլէրինէ մէճլիսը մախսուսը վիւքէլայա տախիլ օլտուղը կէյֆէն կիւն եաղրմըշ իսէ տէ, մուամիլէյհին մէմուրիյէթը սալիկսի թէզայիւր իթմէտիկի, եանի մէճլիսը վիւքէլատա ուտուրը թահրիրիյէ բիյասէթ պուլուրմագտա օլտուղը ախիրէն թահգիգ գըլընմըշ տըր։

—Էվվէլքի կիւն Բէնոիք գարիյէսի գուրպլինտէ իքի եաշընտա պիր չօճուղըն իւգէրինէ տաղտան պէօյիւք պիր թաշ տիւշէրէք մասսումը թէլէֆ իթմիշ, վէ պիշարէ չօճուղըն խուրտուխաշ օյան նաշրը վալիտէսի կէօրտիւքտէ մէզգուրլէ տախի քէմալը թէէսսիւրինտէն նաչի չըլըրըմըշ տըր։

—Բէժի միւտիրը ուտմիսի Մ. Օպանոս՝ Բէժի իշլէրինտէն տօպայր տիւն Վիէննա, Բարիզ վէ Պէրլինէ միւթէվէճճիհէն շէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Պէյօղլունտա Ամալը Մէսճիտտէ Օթել Ունկարիատա Մ. Բ. Նամինտա պիր Ասթրիալը մուալլիմին իգամէթ իթմէքտէ օլտուղը օտատան հարիգ զուհուր իթմիշ իսէտէ, բօլիս գօմիսէրի Կիրիտլի Հիւսէյին էֆէնտի՝ տէրհալ եէթիշէրէք պիր չարչաֆ վէ պիր քիւրք միւհիթէրէգ օլտուղը հալտէ ամէէլի սէօնտիրմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։

Լաքին զարահպատէն օլարագ օտանէն հասրը իլէ, պիր չարչաֆ, պիր քիւրք վէ նէրտիվէնէն պիր գըսմը բէթրօլ կաղը իլէ միւէմմա օլտուղընտան, Հիւսէյին էֆէնտի՝ պու պապտէ Մ. Բ.-տէն իյղահաթ թալէպ իթտիրտէ, մուամիլէյհ՝ չարչաֆ վէ քիւրքտէ պուլընան պաղը լէգէլէրին չղգաբրմասը իչին բէթրօլ կաղը խաթխամալ էյլէտիկինի պէյան իթմիշ, վէ նէրտիվէնէրին նէ՛ իչին կաղը օլտուղը սիւմվայնէ իսէ, միւշէվվէշ պիր ճէվապ իթա էյլէմիշ տիր։

Հիւսէյին էֆէնտի՝ պատէհու օտանէն պիր քէօշէսինտէ տուրան ռանտրդը այմասրը Մ. Բ.-տէն թալէպ իթտիքտէ, մուամիլէյհ՝ Ասթրիա թէէպասրնտան օլտուղընը պիլիտտաա սանտրդը այմադ խաթէմիշ իսէ տէ, գօմիսէր էֆէնտի վէ առատաքրը տիշարտա քէյֆիյէթի ժուրնալ եթտիքլէրի սըրատա, քէնտիսի՝ սանտրդը այրպ տէրունինտէ պուլընան վէ պիր պուչուգ դըյէ բէթրօլ կաղընը հավի օյան պիր շիշէյի ասէէթէն տիշարը չրգարբը իքէն, Հիւսէյին էֆէնտի պիրտէն պլիբէ օտատան իյէրի կիրէրէք վուդուր հալի կէօրմիշ տիր։

Մ. Բ. 16 այատան պէրու Տէրսաատէթտէ իգամէթ իթմէքտէ իսիշ։ Պու պապտէ ալաճաղրմրպ մնալիմաթը իյէրիտէ նէչը իտէճէյլէ։

—Վիէննատան իշար օլունտրղընա կէօրէ, հիւբիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընան Բէթէրսպուրկտա մուգիմ Օսմանը սէֆիրինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունարագ, ժէնէրալ էյհ ընտրօթրն մէմուրիյէթի տէվզէթլէր թարաֆընան ըլտտա օլունտըղը պէյան պուլուրլը, Բուսիանրն տիկէր պիր սուրէթը թէսվիյէ տէրմէյան իթմէսի թէելիֆ օլունմըշ տըր։

—Իթալիա գրալը՝ բէիսը վիւքէլա միւթէվէֆա Մ. Տէբրէթիսին զէվճէսինէ քէնտի թախսիսասրնտան սէնէվի 15,000 ֆրանգ մասաշ թախսիս էյլէմիշ տիր։

—Բուսիա իլէ Աւսթրիա արասրնտա չայէտ պիր մուհարեպէ վուգուրնա գաբշը իհթիյաթ օլմագ իւզրէ Բուսանիա հիւքիւմէթի՝ հուտուտա իւզերինտէ թէտաիրը ասքէրիյէ, իթթիխազ իթմէքտէ իմիշ։

—Դահիրէտէ Պոֆիր Էէէբ-էէ կազէթասրնէն մուէսսիսի Ֆրանսըզը Մ. Ժագ Սեռիէր՝ եվինտէ 7 եաշընտա պիր օղլու իլէ սագլամսաճ ցյուշը օմայարագ, պիր օտանըն պաղճընտան եանընտաքի օտայա ամիտար իքէն, ասղաղ տուշլուգ միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 13 սեպտ.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	101-½
Օսմ. էհսամը աշլըրը	13-¾
» » գաբանտը	13-¾
» » Սէրի Ա	22-
» » » Պ	14-⅛
» » » Ս	13-⅝
Օթօման 1871	74-¼
Օսմանլը Պանգասը	09-⅝
Բուսիա իսթիգրազը	95-⅞
Մը ըլ. ուսլ. մութթահիտէ	74-½
» իսթիկրազը	98-
Տախտա Սանկիյէ Մըսըր	71-½
Ռօշիլտ իսթիգրազը	94-¾
Մաճառ լաթ. էհսամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25·58·60

Բարիզ 13 սեպտ.

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	82-
» » 4½ %	103-85
Ռէնթ Օսմ. էհսամը աշլըրը	14-
» » » գաբանտը	13-90
Մէլոդրէյէ	
Սէրի Պ.	14-
» Ս.	-
Բուսիէյի չրմէնտրֆէրի	34-50
Օսմանլը Բէյիֆի էհսամը	-
» Պանդասը	491-37½
Գրէտի Լիոնէ	571-25
Գրէտի Ֆոնսիյէ	1360-
Լիոն ագսիոնը	1257-50
Սիւվէյիշ ագսիոնը	1990-
Բուսիա 5 ½ 1877	100-⅛
Իթալիա էհսամը	098-10
Մըսըր Ֆոնտ. մութթահիտէ	379-37½
Եունան 5 % 1879	359-37½
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-41

Վիէննա 13 սեպտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	126-15
Բուսիէյի չրմէնտրֆէրի	18-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ագչ. գաբ.	15-37
» » » էն եիւքսէք	15-39
» » » էն աշաղը	15-35
Պու սապահ աշլըրը	15-35
Իսթիգրազը տախիլի տիւն գաբ.	38-29
» » » էն եիւքսէք	38-34
» » » էն աշաղը	38-20
» » » աշլըրը	38-26
Մըսըր մութթահիտի գաբ.	-
Պու սապահ աշլըրը	-
Սէրի Ա.	23·10
» Պ.	14-25
» Գ.	15-35
Բուսիէյի չրմէնտրֆէրի	35-
Ագչէ ֆիվզի	08-
Բէօրր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք.ք. 6-30
Սթամպոլ պանդասը	5-30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-01
Թրամվայ	3-20

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-22
Մէթալիք »	98-
Պէլճիք »	103-
Սվէյտրա »	103-
Ինկիլիզ լիրասը	110-15
Ֆրանսզ ալթունը	87-34
Բօլ	90-26
Գրէտից ալթունը	51-15
Գարպօն գայմէսի	10-13

ԹԱՍԻԹԻՑ ՐԵԱՂԸՏԸ

10) լիք քեաղըտ	
20) » »	15-20
100) » »	
500)» »	
1000)» »	15-15
50000)»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Նիզամիյէ սէպպէ գօմիսիօնը իչիւն միւսայաա օլունանագ օյան եիւգ պէն գըյէի ճէտիտ բաթաթէսին պէհէր գըյէսի օթուզ բարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու իյլուլը իքինտի չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն վէ իւչինճի կիւնիւ տախի եիւզտէ պէշ թէնդիլի գապուլ օլունանճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարրն մագամի Սէրասքէրի Լէվազիմամը Ուտմիմիյէ տախրէսինէ կէմիէրի իլան օլունը։

31 աղուսթոս 303

3—2

Խազինէի Խասսա Շահանէ

ճանիպը ալիսինտէն

—

Սէրայը հիւմայուն ճէնազը Միւրիքանէ էրզագը ուտմիմիյէ անպարը իչիւն միւպայաա օլունանագ օյան գահվէնին գարարը գաթիսի իյլուլը բուսմինին իքինտի չարչէնպիհ կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարրն եէմմը մէգքիւրտէ սաաթ ալթրտան նիհայէթ տօգուզա գատար Խազինէի Խասսի Շահանէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

20 աղուսթոս 302

3—3

Գարասի վիլայէթի տախիլինտէ մա Ա.յտընճէդ Պանտրմա գաղասընրն 303 վէ 304 սէնէլէրի զէյմուն էօրիւ 2 սէնէլիք օլարագ միւզայէտէյէ չրգարբլըպ իչպու մահը իյուլրն 23իւնճի, վէ Թիւտավէնտիկեար վիլայէթի տախիլինտէ Քէօթահէա սանճաղընտա վագը մա կէօպէք Ուշագ գաղասրյա Բանազ Նահիյէսինրն 303 սէնէսի բալամութ էօշրլէրի տերտէսթը միւզայէտ օլուպ, պունրն տախի մահը մէգզուլրրն 30ընճը կիւնլէրինտէ գարարտատէսի քէշիտ օլունանճաղընտան, թալիպ օլանլարրն մահալիսէ վէ եաստ խազինէի ճէլիլէ Աշար վէ Բուսումաթ իտարէի ուտմիմիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

1 իյլուլ 303

3—1

ԵԻՐՄԻ ՍԷՆԷԼԻՔ ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԸՐՃԷԹ

ՆԷԹՍՈՒՅԻՆ ԹԷՏԱՎԻՇԷՅԻ ՖԷԼԳԷԼԱՏՆ

(Պրուսա գուբպլինտէ)

ԶԻԹԼԻ ՄԱՏԻՆ ՍՈՒՅՈՒ

Պէրլինտէն տօրէ

11 ՍԷՊԷՐ 1304 ԹԱՐԻԽԻՑԼԷ ՄԻՒՎԷՐԲԱԽ

ԻՐԱՏԷՒ ՍԷՆԻՑԷ ԻԼԼԷ ԻՄԹԻՑԱՁ։

Բարիզ, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆիլատէլֆիա, Անվէրս, Ֆրանգֆօրթ սէրկիի ուտմիմիյէրինտէն միւքեաֆալար։

Էվրօբատան կէլէն մատէն սուլարընտան իւսթիւն օլան Զիթլի սույը՝ թիճարէթ նազրը բաշա հաղբէթլէրի թարաֆընտան մէմուրէն կէօնտրիյէն Ֆօգ։ Աբական էֆ.-նին կէօղիս էօնիւնտէ չիշէլէրէ վագ օլուսը։ Հէր չիշէնին իւզերինտէքի քեաղրա (էթիքէթ)՝ միւֆէթթիշ թասիպին խմգասրյա միւտի օլմասը լազըմ կէլիպ, էհալի՝ պու բէսմի իմկան համիլ օլմայան չիշէյի բէտտա իթմէլի տիր, զիրա բիյացատա Զիթլի սույունընն էրնէյէրինի համիլ օյան վէ լաքին սաբլ օ սու օլարզը չիւսկէլի պուլընան սուլար ֆազ վար տըր։

Իշպու մատէն սույը՝ հազմա մախսուս օյան ալէթ իլէ գարահէյէր խաթալըգլարընը, մէսանէտ հասըլ օյան թաշ խաթալըղընը, նէքրիսի, չէքիր իլէթինի վէ եիւրեք վէ սաիրէ կիպի ազալարրն մահֆուզ օլարզը զարարրն թրգանմալարընը տէֆ ու թէտավի իտտր։

Զիթլի սույունընն իչիմի պազը սուլար կիպի թաթը օլարզընտան, իչէճէք սուլար՝ պա խուսուս գօլերա վէ սաիրէ կիպի խաթալըգլարզ զմանընտա պօղուգ վէ պուլաչըգ օլարգլարընտա, մէգքիւր Զիթլի սույը սուֆրատա տախի ատէթա սու կիպի բէք կիւղէլ իչիւրր։

Սըհհէթ ու աֆիյէթլէրինէ տիգգաթլը վէ մէրագլը օլանլար՝ Զիթլի սույունը սարնիճ, պէնտ վէ սաիրէ սուլարընա թէրճիհ իտէճէքլէր տիր, պիրա մէգքիւր սարնիճ, պէնտ վէ պունա միւմասիլ սուլարտա ֆէրօզ տէնիլէն ուֆագ գուրտլար չօգ պուլընը։

Զիթլի սույը՝ եէմէյի գօլայ հազմ իթտիրիպ, վիճուտտէքի ալէթլերի տէ մունթազամ պիր սուրէթտէ իշլէթտիրիր։ Պիպէրօն իլէ պէպէնէն չօճուգարը սիւտտէն քէմէք իչիւն մէգքիւր սուբէք պիրապիր կէլիր։

Զիթլի սույը՝ մէնպարնատան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտէրիլտիկինտէն, տէրօզիթօլարտա հէր վագթ թաղէսի պուլուրը։

Իշպու մատէն սույը Տէրսաատէթտէ ճէլալ պէյ խանընտա գումբանեանրն մէրքէզի օյան 13 նուամէրօլը մաղազատա, վէ գումբանեանրն շիւպէյէրի օյան Պէյօղլունտա 169 նուամէրօլը Տէլլասուտա էֆզախանէսինտէ Մ. Ալիբրանտիտ, Սթամպօլտա եէնի ճամիտէ 24 նուամէրօլը Մ. Մէրիքի էֆզախանէսինտէ, Ճըղալ օղլունտա Իրան սէֆարէթի գուրպլինտէ Թէրճէման էֆզախանէսինտէ, Վէզնէճիլիրտէ Աչրզ պաշ էֆզախանէսինտէ, Գալաթատա Մաթրզ սօգաղընտա 34 նուամէրօտա Թիճճար Մ. Մանօլաթօտա, Պէշիքթաշտա մէրքէզ էֆզախանէսինտէ, Թարապիատա Մավա Սրանօրուլօ էֆզախանէսինտէ, Պէյօղլուտտէ Թիճճար Սօթիրաքի Թէոխարիտիտ, Գասրքէյտէ էֆզանը Լէոնիտտա Անթիբատա, Իսկիուտարտա Ահմէտիյէտտէ էֆզանը Սթամբաքի Նուրօրուլօտա Ֆիրուլթի օլունը վէ պոշ ճիշլեր կէրի ալընը։

ԻԼԱՆ

ԿԷՕՁ ՀԷՌԻՄԻ ԷՖԹԻՄԻԱՏԻՍ

Պու քէրրէ Մբբրատան կէլմիշ օլան կէօզ հէքիմի էֆթիմիատիս, կէօզլէրտէ բէյտա օլուպ միւսթէլլաբընը իպամ եթմէքտէ վէ կէօզլէրին տիկէր էմրազը միւզմինէսինէ պատի օլմագտա պուլընան գէլլարը վէ կէօզտէ էնսաի իլէլտէն միւթէվէլլիտ բէրտէլէրի ամէլիյաթ իճրարընյա տէֆ իտէրէք, կէօզլէրի հալը թապիի վէ ասլինինէ իրճա իտէէկինի իլան իտտր։ Թապիպզ մուամիլէյհ՝ բէք չօգ քիմէանէլէրի թէտավի եթմիշ տիր։ մէսէլա Գալաթատա էվրօբա թէաթրօսընրն մուգապիլինտէ մէկտանէէի Հաճի Ֆիլիպօնրն կէօզլէրի 7 սէնէտէն պէրու պիթիւն վէ պիթիւն ալիլ օլուպ, ամէլիյաթը լազըմէսիյլէ էսկի հալինէ իրճա օլընմը տըր։ վէ Քէֆալօնեալը Բանանի ֆամիլեասընրն տախի 9 սէնէտէն պէրու գարագ վէ լէքէ կէօզլէրինտէ մէվճուտ օլուպ, պիր մահ գարֆընտա թէտավի օլունմըշ տըր։ Թուղալը Բանայօթ ողղո Եօրկինին տախի 3 սէնէտէն պէրու կէօզլէրի էմրազը 5 ֆինէք վէ զալաթաթը գարնիկէ խասթալըղընա միւպթէլա օլուպ, 22 կիւն զարֆընտա թէտավի օլունմըշ տըր։ Ագսէրայ ֆիվարընտա Եուսուֆ Բաշատա պագգալ Հաճի Պապանրն տիւքքանընտա թէղկեահատար Ահմէտին կէօզ գարագլարընտա տախի 3 սէնէտէն պէրու գըլ խասթալըղը պուլունրպ, վէ ճիֆինը ալատէ ճավրիս թապիր օլընան ֆընտրգ ճէսամէթինտէ քէմիք կիպի մէվճուտ օլուպ, պիր ամէլիյաթտա հէմ գէլլարը վէ հէմ տէ իշպու էմրազը չըգարբլըմըշ վէ 8 կիւն զարֆընտա թէտավի օլունմըշ տըր։ Մուամիլէյհ թապիպ՝ էրպալը միւրաճաաթը Դուլէ Գաբուսընտա Եաղրճը սօգաղընտա իպամէթկեահը օլան 15 նուամէրօլը խանէտէ հէր կիւն սաաթ 3ընէն 10ա գատար գապուլ իտտէէք վէ ճումա կիւնլէրինէ մախսուս օլտագ իւզրէ ֆուզարայա սաաթ 2ընէն 3է գատար մէճճանէն իճրան միւտավաթ էյլէյէճէք տիր։

ՊԼՕՑԻԻԼԻ ՀԱՑ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ

Վէ

Ց. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ԳՈՒՄՐ.

Թաշբուրէի ճէլիմ պէյ-ԻՆՈՒ ԼԷ ՊԷՐ։

Տօղրուտան տօղրուլա Զինտէն վէ Ճավատան ճէլպ օլունմըշ էն ալէա վէ հէր քէսին խօշլանճաղը սուբէթտէ յայլար՝ միւթէտիլ վէ մագթու ֆիյթալար իլէ ֆիրուխթ օլունը։

Իշպու մաղազանրն՝ միւշթերիլերինի խօշնուտ եթմէք իչիւն 5 սէնէտէն պէրու իճրա եթտիկի ֆէտաքերարը՝ հէր մէտհիյէտէն զկյատ թէճրիպէ թաստիգ իտէճէք տիր։

Պաղչէ-Գարուսընտա ճէլալ պէյ խանընրն գարուսը եթթիսալինտէ 10 նուամէրօյա միւրաճաաթ օլունա։

60 ՍԻՆԵԼԻՔ ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԸՐՃԷԹ

1 վէ 2 նուամէրօլը Մօրիզօն

Մուլէն հապլարը։

Պու հապլար օթ ասարէլէրի իլէ թէրթիպ խոյմիշ օլուպ, գանը ֆէվգէլատէ թաթիր իտտր։ Հէր նէվ աղրէլարը վէ եիւրէք վէ միտէ խասթալըգլարընը վէ խթիգազը թէտավի վէ սաիրա վէ սալեաալը տէֆ իտտր։ Պիր գութուսը 2 ֆրանգա սաթըլը։ Գութուլարրն իւզերինտէ Մօրիզօն Մուլէն իմգասընրն պուլունմասընա տիգգաթ իտիլմէլի տիր։

Մէգքիւր հապլար տէրի խասթալըգլարը իլէ էքսէրիա մայասը կիպի էմրազ իչիւն տախի միւֆիտ տիր։ Պու հալտէ Մուլէնին բուռա պերմէնէ նամ բօմատասը տախի իսթիմալ օլընմալը տըր։

Ֆիյաթը 2 պուչուգ ֆրանգ օլուպ, Բարիզտէ Լուի Լը Կրան սօգաղընտա 30 նուամէրօլու էֆզախանէտէ սաթըլը։

Տէրսաատէթտէ ուտմմի տէբօղիթօսը Պաղչէ գարուսընտա էմմաա կէօմրիւկիւնին գարշըսընտա Մ. Ժագ Ալէքսանդրն էֆզա մաղազասընտա օլուպ, սաիր էֆզախանէլէրտէ տախի պուլունը։

ՄԷՍՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՖԻՐՄԱՆՍԷՔ

ԲՕՍԱՐԱ ՎԱՌՕՂԱՐԸ

ՍԹԱՄԲՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումա էրթէսի Մարսիլիատան հարէքէթ վէ ճումա էրթէսի իւնլէրի Սթամպօլա մուվասլէթ իտտր։ Հէր բէնճէշնպ կիւնլէրի ալաֆր. ադշամ սաաթ 6տա Սթամբօլտան հարէքէթ վէ ճումա կիւնլէրի Մարսիլեայա մուվասլէթ իտտր։ Պիր հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շիրա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Շիրա թարիգլէրի իլէ հարէքէթ իտտր։

Սուրիա վէ Իսքէնտէրյէյէ կիտէն վապօր իլէ Իզմիրտէ պուլուչը։

Մէսաժրի Մարիթիմ վապօրլարը յա Ֆրանսա չրմէնտրֆէրլէրինէ վագթը հարէքէթլէրի եէքտիկէրէ թէստատիֆ իտտրլար։

Մարսիլեատա վէ Լիօնտա թէվագգուֆ իտտպլմէք իւզրէ Սթամբօլտան տօղրու Բարիզ գատար թէնգիզը ֆիյաթլա պիլէթլէր՝ Ալենճի մէվգը իչիւն 380, վէ Ճենճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տըր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱՈՒՄ

Մարսիլեատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր ալաֆրանկա սապահ սաաթ տօգուզտա տօղրուճա Պաթումա կէթմէք իւզրէ Սթամբօլտան հարէքէթ իտտր, վէ ավէլթտէ մէճպուրի սուբէթտէ Թրապիզոն, Քիրասօն, Սամսուն իսքէլէլերինէ, վէ դալը մէճպուրի սուբէթտէ Իունէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպօլու իսքէլէլերինէ ուղրար։ Սթամբօլա չարչէնպիհ սապահրը մուվասէլէթ իտտր։

ՕՏԷՍԱ

Մարսիլեատան մուբուռ իտտն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընը։

Նալը կիւնլէրի Օտէսայա միւթէվճճիհէն Սթամբօլտան հարէքէթ իտտր։ Օտէսատան բաղար սապահը հարէքէթ վէ բաղար էրթէսի ադշամը Սթամբօլա մուվասլէթ էյլէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ

Հէր 15 կիւնտէ պիր ճումա կիւնլէրի ադշամին ալաֆր. սաաթ 4ընէ Զանագգալէ, Տէտէ Ագաճ, Լայօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ միւթէվճճիհէն Սթամբօլտան հարէքէթ իտտր։ Սթամբօլա բաղար կիւնիւ մուվասլէթ էյլէր։

ԹՐՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բաղար էրթէսի կիւնիւ ալաֆր. ադշամին սաաթ 4ընտէ Պուրկազ, Վարնա, Քէօստէնճէ, Սուլինա, Պուրկազ, Գալաս վէ Իպրաիլ միւթէվճճիհէն Սթամբօլտան հարէքէթ իտտր։ Սթամբօլա սալը կիւնիւ մուվասլէթ էյլէր։

* * *

Պահրը Սէֆիտտէքի տիկէր սէֆէրլէր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ Զին սէֆէրլէրի հագգընտա վէ սաիր հէր նէվի մալումաթ խաթիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրէճ գաբուսընտա պէօյուք աճէնճիյա միւրաճաաթ օլընա։

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ԹՐԱՊԻԶՕՆ ԽԱԹԸ

(Հաֆթատա ալէ էօրա օլընան ռէյսէր)

Զարչէնպիհ կիւնլէրի Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտտպ, Էրէքլի, Սինօպ, Սամսուն, Իունէ, Օրտու, Թիրէպօլու, Թրապիզոն վէ Բիզէյէ ազի էֆ իտէր։

ՊԱՐԹԸՆ ԽԱԹԸ

(Հաֆթատա ալէ էօրա օլընան ռէյսէր)

Բէնճէշնպհ կիւնլէրի Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտտպ, Էրէքլի, Պարթըն վէ Ամասրայա ուղրար։

ԹԱՐԱՊՈՒՐԻԱ ՂԱՐՊ ԽԱԹԸ

(15 կիւնտէ պիր էօրա օլընան ռէյսէր)

(Հէր 15 կիւնտէ պիր) բաղար էրթէսի կիւնլէրի Սթամպօլտան հարէքէթէ, Կէլիպօլու, Զանագգալէ, Միտիլի, Իզմիր, Սագըզ, Գոնտիա, Բէթիճա, Հանեա, Տէրնէ, Թարապուրսը Ղարպ վէ Մալթայա ազիսէթ իտէր։

ԻՍԹԷՆՏԷՐԻՑԷ (ԲԱՐԱՇԱՄ) ԽԱԹԸ

(15 կիւնտէ պիր էօրա օլընան ռէյսէր)

(Հէր 15 կիւնտէ պիր) բաղար էրթէսի կիւնլէրի Սթամպօլտան հարէքէթ իտտպ Կէլիպօլու, Զանագգալէ, Միտիլի, Իզմիր, Սագըզ, Բատօ, Սաթալիա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուլուսը-Շամ, Պէյրութ, Եաֆա, Բօրսահտ վէ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ իտէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ ԽԱԹԸ

(Հաֆթատա ալէ էօրա օլընան ռէյսէր)

Ճումա կիւնլէրի Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ Կէլիպօլու, Զանագգալէ, (չօգ տէֆա Լէմնոս) Այնօրօզ վէ Սէլանիկէ կիտէր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԽԱԹԸ

Հաֆթատա իւչ տէֆա Տէրսաատէթտէն վէ Մուտանեատան հարէքէթ իտտպ, Կէմէկիք վէ Արմուտլույա տախի ուղրար։

Տէրսաատէթտէն ճումա, բաղար վէ սալը կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ԻԶՄԻՏ ԽԱԹԸ

(Բաղարտան մատատա հէր կիւն ըմթամպօլտան վէ Իզմիտտէն հարէքէթ իտէր, վէ Տարբա, Գարամուսալ, Սալբա վէ Սէքքանա տախի ուղրար։

ՊԱՆԳԸՐՄԱ ԽԱԹԸ

Հաֆթատա իւչ տէֆա Տէրսաատէթտէն վէ Պանտրմատան հարէքէթ իտէր։ Տէրսաատէթտէն ճումա էրթէսի, սալը վէ բէնճէշնպհ կիւնլէրի ապիմէթ իտէր։

ՍԱՖՖԸ ԳԱՎԱՆԻԹՆ

Տավա վէքիլլէրի իլէ մէմուրիյնը սալիյէ վէ պիրէիմիզ էրպապը տէավիյէ էշէտտը լիսզումի օյան պու քիթապ՝ գավանիյէ վէ նիզամաթը ճարիյէի տէվլէթէ թէվֆիգան Թանզիմի լազըմ կէլէն հէր նէվի էվրազը տէսմինին պիրէր էքիչէր սուրէթլէրի իլէ հէր պիրինին մէվզուատը գանունիյէ վէ հապապը մուհիպէ վէ սալիա մուամէլէլի գանունիյէլերինի պիրէր պիրէր թարիֆ ու պէյան իլէ անա միւթալիգ պաղը խզմաթ վէ մալիմաթը լազըմէ տախի վերիյօր։ Մէգքիւր քիթապտն էվվէլէնէ նէշը օլընան նիսսէլէրի սարֆ օլունը, պու քէրրէ պազը իպամաթ վէ իլմաթ իճրասը իլէ էէնիտէն թապ օլունտրզը հալտէ, էհնէ այնի ֆիյաթ իւզրէ եանի 27 պուչուգ ղրշ.-ա սաթըլմագտա տըր։ Թաշրա իչիւն 5 ղրշ. բօսթա իճարէթի զամմ օլունը։

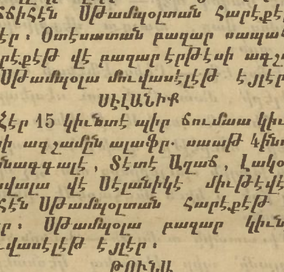
Իսինմէք խաթէյէն զէվաթն Պապը Ալի ճամատէսինտէ Առաքել էֆէնտիին 46 նօմէրօլը քիթապխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

ՍԻՐՕԲ ՀԱՆՐԻ ՄԻԻՌ նամ չուրուպ սընը խասթալըգլարընա, սաաա իլէթինէ, բահմ խասթալըղընա, պէյն իլէ սըրթ քէմիկի իլիկինտէքի խասթալըգլարա, սընը օյնամասընա, պաչ տէնմէտինէ, պաչ ադրիսընա, կեօզ գամաչասընա, ույգուսզլղրա, պէյնտէ գան Թօրլանմասընա ըէջ պիրապիր օլուպ, մէգքիւր խասթալըգլարը պէհէմէհալ տէֆ իտէր։

Պու իլաճ Բարիզ խասթախանէլէրինտէ 15 սէնէ թէճրիպէ օլունըպ, մուվֆֆէգիյէթինէ հիչ շիպհէ գալմամըշ տըր։

Մուալիճէի մէգքիւրէ հագգընտա մալումաթ թալէպ օլունտրգտա, Ֆրանսատա Բօն-Սէնթ-Էսբրի նամ մահալատ սահիպի ՀԱՆՐԻ ՄԻԻՌ թարաֆընան մէճճանէն իթա օլունը։

Տէրսաատէթտէ տէբօղիթօսը՝ Գանճիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էֆզախանէսի տիր։



ՀԱՐԱՏՆԵԿԱՆ ՆՕՐՈՂԿԱՓՈՒՆՔ.

ԳԵՂԵՑԿԱՅՈՒՆՈՎ, ՄԵՐՄՆՈՑ ԳՈՑՆԸ, ՄԻՀՏ ՆՕՐՈՂԿԱՓԻԹԻ, ՄԻՀՏ ԹԵՐԻ։

Ընդամուն մը փորձը պիտի համոզէ ամէն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամէն հեղանիւթներէ և բազմաթիւ փոշիներէ։ Առաջին անգամ գործածելուն պէս, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի իսկոյն որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուքները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանդերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրդռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցուցնէ։ Ինչպէս կ'ընէ մորթի սեւուքը, երեսի և ձեռքի ցաւերը, արեւայրուքը, և ուրիշ ամէն բրտութիւն և ցաւութիւն։ Եւ